

# **GP6000 Series**

## **Standard Model**

### **Manuel utilisateur**

**GP6000-STD-MM01-FR.01**

**12/2025**

**Pro-face**<sup>TM</sup>

**by Schneider** Electric

# Mentions légales

Les informations fournies dans ce document contiennent des descriptions générales, des caractéristiques techniques et/ou des recommandations concernant des produits/solutions.

Ce document n'est pas destiné à remplacer une étude détaillée ou un plan de développement ou de représentation opérationnel et propre au site. Il ne doit pas être utilisé pour déterminer l'adéquation ou la fiabilité des produits/solutions pour des applications utilisateur spécifiques. Il incombe à chaque utilisateur individuel d'effectuer, ou de faire effectuer par un professionnel de son choix (intégrateur, spécificateur ou équivalent), l'analyse de risques exhaustive appropriée ainsi que l'évaluation et les tests des produits/solutions par rapport à l'application ou l'utilisation particulière envisagée.

La marque Pro-face et toutes les marques de commerce de Schneider Electric SE et de ses filiales mentionnées dans ce document sont la propriété de Schneider Electric SE ou de ses filiales. Toutes les autres marques peuvent être des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs.

Ce document et son contenu sont protégés par les lois sur la propriété intellectuelle applicables et sont fournis à titre d'information uniquement. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), à quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Schneider Electric.

Schneider Electric n'accorde aucun droit ni aucune licence d'utilisation commerciale de ce document ou de son contenu, sauf dans le cadre d'une licence non exclusive et personnelle, pour le consulter tel quel.

Schneider Electric se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications ou des mises à jour relatives au contenu de ce document ou à son format, sans préavis.

**Dans la mesure permise par la loi applicable, Schneider Electric et ses filiales déclinent toute responsabilité en cas d'erreurs ou d'omissions dans le contenu informatif du présent document ou pour toute conséquence résultant de l'utilisation des informations qu'il contient.**

# Table des matières

Consignes de sécurité .....	5
À propos du document .....	6
Cybersécurité .....	12
Ligne directrice sur la cybersécurité .....	12
Sceau de sécurité .....	12
Présentation .....	13
Numéros de modèle .....	13
Contenu de l'emballage .....	14
Certifications et normes .....	15
Déclaration de conformité de la Commission Fédérale des Communications (FCC) : avis concernant les fréquences radio - États-Unis .....	16
Installation dans un endroit dangereux - États-Unis et Canada .....	17
Connectivité de l'appareil .....	19
Conception du système .....	19
Accessoires .....	19
Accessoires de maintenance .....	21
Identification de pièces et de fonctions .....	22
Identification des pièces .....	22
Identification des pièces (5 pouces, modèle 7 pouces) .....	22
Identification des pièces (10 pouces, modèle 12 pouces) .....	23
Indications de voyant .....	25
Voyant d'état .....	25
Voyant Ethernet .....	25
Voyant d'accès à la carte SD .....	26
Caractéristiques .....	27
Caractéristiques générales .....	27
Caractéristiques électriques .....	27
Caractéristiques environnementales .....	28
Spécifications structurelles .....	29
Spécifications fonctionnelles .....	31
Spécifications d'affichage .....	31
Écran tactile .....	32
Mémoire .....	32
Horloge .....	33
Spécifications de l'interface .....	33
Spécifications de chaque interface .....	33
Connexion interface .....	34
Interface série .....	34
Dimensions .....	37
Dimensions extérieures (5 pouces) .....	37
Dimensions extérieures (7 pouces) .....	38
Dimensions extérieures (10 pouces) .....	40
Dimensions extérieures (12 pouces) .....	42
Installation et câblage .....	44
Installation .....	44
Précautions pour intégration dans un produit final .....	44
Exigences d'installation .....	44

Dimensions de découpe du panneau .....	46
Procédure d'installation .....	47
Procédure de retrait.....	50
Câblage de l'alimentation .....	51
Préparation du cordon d'alimentation CA/CC.....	51
Raccordement du cordon d'alimentation CA.....	52
Raccordement du cordon d'alimentation CC pour les modèles 5 pouces et 7 pouces .....	53
Raccordement du cordon d'alimentation CC pour les modèles 10 pouces et 12 pouces .....	54
Précautions de raccordement de l'alimentation .....	55
Mise à la terre .....	57
Attache-câble USB.....	59
Installation de la carte SD .....	61
Procédure d'installation du unité d'isolement .....	63
Maintenance .....	66
Nettoyage régulier .....	66
Points de contrôle périodique.....	66
Remplacement du joint d'installation.....	67
Remplacement de la batterie .....	68
Remplacement du rétroéclairage .....	69
Service après-vente .....	70
Paramètres système .....	71
Configuration.....	71
Configuration initiale.....	71
Comment afficher les System Settings .....	74
Modifier le mot de passe.....	74
Réinitialiser le mot de passe .....	74
Ajout/suppression d'un compte d'utilisateur.....	76
Initialisation (réinitialisation des réglages par défaut) .....	78
Réinitialisation de réglages par défaut (lorsque le mot de passe est utilisé) .....	78
Réinitialisation des réglages par défaut (lorsqu'un mot de passe n'est pas utilisé) .....	79
Récupération (sauvegarde et restauration) .....	80
Dépannage .....	82
Le produit ne démarre pas correctement.....	82
Mot de passe oublié .....	82
Menu Paramètres système .....	83
Information .....	84
System.....	84
Display .....	89
Ethernet .....	89
Security .....	90
SiteManager .....	93
Edge .....	94

# Consignes de sécurité

## Informations importantes

Lisez attentivement ces instructions et examinez le matériel pour vous familiariser avec l'appareil avant de tenter de l'installer, de le faire fonctionner, de le réparer ou d'assurer sa maintenance. Les messages spéciaux suivants que vous trouverez dans cette documentation ou sur l'appareil ont pour but de vous mettre en garde contre des risques potentiels ou d'attirer votre attention sur des informations qui clarifient ou simplifient une procédure.



La présence de ce symbole sur une étiquette "Danger" ou "Avertissement" signale un risque d'électrocution qui provoquera des blessures physiques en cas de non-respect des consignes de sécurité.



Ce symbole est le symbole d'alerte de sécurité. Il vous avertit d'un risque de blessures corporelles. Respectez scrupuleusement les consignes de sécurité associées à ce symbole pour éviter de vous blesser ou de mettre votre vie en danger.

### **DANGER**

**DANGER** signale un risque qui, en cas de non-respect des consignes de sécurité, **provoque** la mort ou des blessures graves.

### **AVERTISSEMENT**

**AVERTISSEMENT** signale un risque qui, en cas de non-respect des consignes de sécurité, **peut provoquer** la mort ou des blessures graves.

### **ATTENTION**

**ATTENTION** signale un risque qui, en cas de non-respect des consignes de sécurité, **peut provoquer** des blessures légères ou moyennement graves.

### **AVIS**

**AVIS** indique des pratiques n'entraînant pas de risques corporels.

## Remarque Importante

L'installation, l'utilisation, la réparation et la maintenance des équipements électriques doivent être assurées par du personnel qualifié uniquement. Schneider Electric décline toute responsabilité quant aux conséquences de l'utilisation de ce matériel.

Une personne qualifiée est une personne disposant de compétences et de connaissances dans le domaine de la construction, du fonctionnement et de l'installation des équipements électriques, et ayant suivi une formation en sécurité leur permettant d'identifier et d'éviter les risques encourus.

# À propos du document

## Objectif du document

Ce document décrit les spécifications, l'installation, le fonctionnement et l'entretien du GP6000 Series Standard Model, qui est un dispositif IHM (interface homme-machine) utilisé dans les systèmes d'automatisation industriels ou d'usine.

Ce document est destiné aux utilisateurs qui conçoivent des systèmes ou qui installent et entretiennent des composants.

## Champ d'application

Ce document est valable pour le GP6000 Series Standard Model.

Les caractéristiques des produits décrits dans ce document sont censées correspondre aux caractéristiques disponibles sur [www.pro-face.com](http://www.pro-face.com). Toutefois, en application de notre stratégie d'amélioration continue, nous pouvons être amenés à réviser le contenu du document afin de le rendre plus clair et plus précis. Si vous constatez une différence entre les caractéristiques figurant dans ce document et celles fournies sur [www.pro-face.com](http://www.pro-face.com), considérez que le site [www.pro-face.com](http://www.pro-face.com) contient les informations les plus récentes.

## Information spécifique au produit

Ce produit a été conçu, développé et fabriqué pour être utilisé dans des systèmes industriels ou d'automatisation d'usine.

- Le produit ne doit pas être utilisé avec les dispositifs de commande de vol d'aéronef, l'équipement d'assistance à la vie, les dispositifs de transmission (communication) des données de circuit central ou les dispositifs de contrôle de l'énergie nucléaire, en raison des exigences inhérentes d'un très haut niveau de sécurité et de fiabilité.
- Lors de l'utilisation du produit avec des véhicules de transport (trains, voitures et bateaux), des dispositifs de prévention des catastrophes et des crimes, des équipements de sécurité ou des dispositifs médicaux non liés à des systèmes de survie, utiliser des systèmes redondants et/ou à sécurité intégrée pour garantir la fiabilité et la sécurité.

Si l'équipement est utilisé d'une manière non spécifiée par le fabricant, la protection assurée peut être compromise.

**⚠ ⚠ DANGER****RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE**

- Débranchez toutes les sources d'alimentation de l'appareil avant de retirer tout capot ou élément du système, et avant d'installer ou de retirer tout accessoire, élément matériel ou câble.
- Débranchez le câble d'alimentation du produit et de l'alimentation avant d'installer ou de retirer le produit.
- Utilisez toujours un dispositif de mesure de la tension correctement calibré afin de vous assurer que l'unité est hors tension, lorsqu'il est indiqué.
- Remplacez et fixez tous les capots et éléments du système avant de mettre le produit sous tension.
- Utilisez uniquement la tension spécifiée pour alimenter le produit. Le modèle CC est conçu pour une utilisation avec une alimentation 24 Vcc et le modèle CA est conçu pour une utilisation avec une alimentation de 100 à 240 Vca. Vérifiez toujours si votre équipement est une unité CA ou CC avant de le mettre sous tension.
- Lors de l'utilisation de ce produit dans des endroits dangereux de Classe I, Division 2, Groupes A, B, C et D, installez ce produit dans un boîtier qui empêche que l'opérateur touche l'arrière de ce produit sans l'utilisation d'outils.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

Les fonctions système et les indicateurs d'alarme critiques nécessitent un équipement de protection indépendant et redondant et/ou un verrouillage mécanique des commandes.

Veillez concevoir un circuit de sécurité externe à ce produit afin que l'ensemble du système fonctionne en toute sécurité, même en cas de panne ou de dysfonctionnement de l'alimentation externe ou de ce produit.

- Les verrouillages et autres circuits conçus pour interrompre ou empêcher le fonctionnement de l'équipement (tels que les arrêts d'urgence, les circuits de protection et les circuits à action opposée) et les circuits qui empêchent l'endommagement de la machine, tels que les mécanismes de positionnement, devraient être construits à l'extérieur du produit.
- Le produit cesse de fonctionner lorsqu'il détecte une anomalie telle qu'une erreur de la minuterie du chien de garde. Si une erreur se produit dans la zone de contrôle des entrées/sorties, qui ne peut pas être surveillée, elle peut entraîner un comportement inattendu des entrées/sorties. Il est donc important de configurer un circuit ou un mécanisme de sécurité externe.
- Des problèmes avec le relais ou le transistor de l'unité de sortie peuvent entraîner le maintien de la sortie à l'état ON ou OFF. Installer un circuit de contrôle externe pour les signaux de sortie susceptibles de provoquer un accident grave.

Concevoir le circuit de manière à ce que l'appareil externe ou l'alimentation de contrôle de la charge connecté à ce produit soit alimenté avant qu'il ne démarre.

Si vous arrêtez votre unité pour la redémarrer, attendez au moins 10 secondes après qu'elle soit éteinte. Si ce produit est redémarré trop rapidement, il pourrait ne pas fonctionner correctement.

Ne pas créer de commutateurs sur l'écran tactile qui pourraient causer des blessures, des dommages matériels ou compromettre la sécurité de l'équipement. Concevoir le système de manière à ce que les contrôles des opérations importantes soient gérés par des dispositifs autres que ce produit, ou par des commutateurs matériels indépendants.

Au cas où vous ne pouvez pas lire l'écran correctement, par exemple, si le rétroéclairage ne fonctionne pas, il pourrait être difficile ou impossible d'identifier une fonction. Les fonctions qui pourraient présenter un risque si elles n'étaient pas exécutées immédiatement, comme coupure d'énergie, doivent être fournies indépendamment du produit.

## ⚠ AVERTISSEMENT

### PERTE DE CONTROLE

- Le concepteur d'un circuit de commande doit tenir compte des modes de défaillance potentiels des canaux de commande et, pour certaines fonctions de commande critiques, prévoir un moyen d'assurer la sécurité en maintenant un état sûr pendant et après la défaillance. Par exemple, l'arrêt d'urgence, l'arrêt en cas de surcourse, la coupure de courant et le redémarrage sont des fonctions de contrôle cruciales.
- Des canaux de commande séparés ou redondants doivent être prévus pour les fonctions de commande critique.
- Les liaisons de communication peuvent faire partie des canaux de commande du système. Une attention particulière doit être prêter aux implications des délais de transmission non prévus ou des pannes de la liaison.
- Respectez toutes les réglementations de prévention des accidents ainsi que les consignes de sécurité locales.
- Chaque mise en application de ce produit doit être testée individuellement et entièrement pour s'assurer du fonctionnement correct avant la mise en service.
- Diverses situations doivent être prises en compte au moment de la conception du système de commande d'une machine : défaillance éventuelle du rétroéclairage, impossibilité pour l'opérateur de commander la machine, ou erreurs de l'opérateur dans la commande de la machine.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

Pour plus d'informations, consultez le document NEMA ICS 1.1 (dernière édition), « Safety Guidelines for the Application, Installation, and Maintenance of Solid State Control » et le document NEMA ICS 7.1 (dernière édition), « Safety Standards for Construction and Guide for Selection, Installation and Operation of Adjustable-Speed Drive Systems » ou son équivalent en vigueur dans votre pays.

## ⚠ AVERTISSEMENT

### COMPORTEMENT ACCIDENTEL DE L'EQUIPEMENT

- L'utilisation de ce produit requiert une expertise dans la conception et la programmation des systèmes de contrôle. Seules les personnes avec l'expertise adéquate sont autorisées à programmer, installer, modifier et utiliser ce produit.
- N'utilisez pas ce produit comme seul moyen pour contrôler les fonctions systèmes critiques, telles que le démarrage/l'arrêt du moteur ou la déconnexion de l'alimentation.
- N'utilisez pas cet équipement comme seul dispositif pour signaler des alarmes critiques, comme une surchauffe ou une surcharge.
- Utilisez uniquement le logiciel fourni avec le produit. Si vous utilisez un autre logiciel, confirmez le fonctionnement et la sécurité avant l'utilisation.
- Respectez toutes les normes de sécurité applicables ainsi que les réglementations et directives locales.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

Les caractéristiques suivantes sont spécifiques à l'écran LCD et sont considérées comme normales :

- L'écran LCD peut montrer des inégalités de luminosité de certaines images ou les images peuvent apparaître de manière différente lorsqu'elles sont visualisées hors de l'angle de vue spécifié. Des ombres ou une diaphonie peuvent également apparaître sur les bords des images.



- Les pixels de l'écran LCD peuvent contenir des points noirs et blancs et l'affichage des couleurs peut sembler différent.
- Lorsqu'il y a des vibrations dans une certaine gamme de fréquences et que l'accélération des vibrations dépasse la limite acceptable, l'écran LCD pourrait devenir partiellement blanc. Une fois la condition de vibration terminée, le problème de blanchissement de l'écran est résolu.
- Lorsque la même image est affichée sur l'écran de l'unité pendant une longue période, une image consécutive peut apparaître lorsque l'image est modifiée.
- La luminosité de l'écran peut diminuer lorsque l'écran est utilisé pendant une longue période dans un environnement rempli en continu de gaz inerte. Pour empêcher la détérioration de la luminosité de l'écran, ventilez l'écran de façon régulière. Pour plus d'informations, veuillez contacter le service clientèle.  
<https://www.pro-face.com/trans/en/manual/1015.html>

## **⚠ AVERTISSEMENT**

### **BLESSURES GRAVES DE L'ŒIL ET DE LA PEAU**

Le liquide présent dans l'écran LCD contient un produit irritant :

- Évitez tout contact direct du liquide avec la peau.
- Manipulez toute unité cassée ou présentant des fuites avec des gants.
- N'utilisez pas d'objets pointus ou d'outils au voisinage de l'écran LCD.
- Manipulez l'écran LCD avec précaution pour éviter de percer, d'éclater ou de briser ses matériaux.
- Si l'écran est endommagé et qu'un liquide quelconque entre en contact avec la peau, rincez immédiatement la zone sous l'eau courante pendant au moins 15 minutes. Si le liquide pénètre dans les yeux, rincez immédiatement les yeux à l'eau courante pendant au moins 15 minutes et consultez un médecin.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

## **AVIS**

### **DUREE DE VIE REDUITE**

Modifiez l'image périodiquement et essayez de ne pas afficher la même image pendant trop longtemps.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

## **Informations relatives à la cybersécurité générale**

Ces dernières années, le nombre croissant de machines en réseau et d'usines de production a entraîné une augmentation correspondante du potentiel de cybermenaces, telles que les accès non autorisés, les violations de données et les perturbations opérationnelles. Vous devez donc envisager toutes les mesures de cybersécurité possibles pour protéger les ressources et les systèmes contre de telles menaces.

Pour garantir la sécurité et la protection de vos produits Pro-face, il est dans votre intérêt d'appliquer les meilleures pratiques relatives à la cybersécurité telles que décrites dans le document *Cybersecurity Best Practices*.

Pro-face fournit des informations supplémentaires et une assistance :

- Visitez la page *Security Notification* pour trouver les notifications de sécurité.
- Contactez-nous pour signaler les vulnérabilités et les incidents.

## Informations de cybersécurité liées au produit

Consultez Cybersécurité, page 12.

## Données environnementales

Pour plus d'informations sur la conformité des produits avec les normes environnementales, reportez-vous à la documentation Pro-face Environmental Data Program.

## Langues disponibles du document

Ce document est disponible dans les langues suivantes :

- Anglais (GP6000-STD-MM01-EN)
- Français (GP6000-STD-MM01-FR)
- Allemand (GP6000-STD-MM01-DE)
- Espagnol (GP6000-STD-MM01-ES)
- Italien (GP6000-STD-MM01-IT)
- Chinois (GP6000-STD-MM01-CS)
- Japonais (GP6000-STD-MM01-JA)
- Coréen (GP6000-STD-MM01-KO)

## Document(s) à consulter

Titre du document	Référence
Cybersecurity Best Practices	Consultez Informations relatives à la cybersécurité générale, page 9.
HMI/IPC Cybersecurity Guide	PFHMIIPCCS-MM01-EN (ENG) PFHMIIPCCS-MM01-JA (JPN)

Vous pouvez télécharger les manuels relatifs à ce produit, tels que le manuel du logiciel, à partir de la page de téléchargement de Pro-face ([www.pro-face.com/trans/en/manual/1085.html](http://www.pro-face.com/trans/en/manual/1085.html)).

## Informations concernant la terminologie inclusive/sensible

Schneider Electric s'efforce de mettre constamment à jour ses communications et ses produits pour respecter ses engagements en matière de terminologie inclusive/sensible. Il se peut malgré tout que nos contenus présentent encore des termes jugés inappropriés par certains clients.

## Les marques

Microsoft® et Windows® sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

*QR Code* est une marque déposée de DENSO WAVE INCORPORATED au Japon et dans d'autres pays.

Les noms de produit utilisés dans ce manuel peuvent être des marques déposées possédées par les propriétaires respectifs.

# Cybersécurité

## Ligne directrice sur la cybersécurité

Utilisez ce produit dans un système d'automatisation et de contrôle industriel sécurisé. La protection totale des composants (équipements/périphériques), des systèmes, des organisations et des réseaux contre les menaces de cyberattaque nécessite des mesures d'atténuation des cyberrisques à plusieurs niveaux, une détection précoce des incidents et des plans de réponse et de récupération appropriés lorsque des incidents se produisent. Pour plus d'informations sur la cybersécurité, reportez-vous au document Pro-face HMI/IPC Cybersecurity Guide.

[https://www.proface.com/en/download/manual/cybersecurity\\_guide](https://www.proface.com/en/download/manual/cybersecurity_guide)

### **▲ AVERTISSEMENT**

#### **RISQUES POTENTIELS POUR LA DISPONIBILITÉ, L'INTÉGRITÉ ET LA CONFIDENTIALITÉ DU SYSTÈME**

- Modifiez les mots de passe par défaut lors de la première utilisation afin d'empêcher tout accès non autorisé aux paramètres, commandes et informations de l'appareil.
- Désactivez si possible les ports/services et les comptes par défaut inutilisés pour réduire les points d'accès d'attaques malveillantes.
- Placer les équipements en réseau derrière plusieurs couches de systèmes de cyberdéfense (tels que les pare-feux, la segmentation du réseau, ainsi que la détection des intrusions dans le réseau et la protection de ce dernier).
- Appliquez les mises à jour et les correctifs les plus récents à votre système d'exploitation et à vos logiciels.
- Suivez les bonnes pratiques en matière de cybersécurité (par exemple : moindre privilège, séparation des tâches) pour éviter toute exposition non autorisée, perte, modification des données et des journaux, interruption des services ou fonctionnement imprévu.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

## Sceau de sécurité

Ce produit est muni d'un sceau de sécurité qui permet de détecter les réparations ou les modifications non autorisées. Une fois le scellé de sécurité retiré, il ne peut être réappliqué, ce qui augmente le risque de sécurité du produit.

### **▲ AVERTISSEMENT**

#### **RISQUES POTENTIELS POUR LA DISPONIBILITÉ, L'INTÉGRITÉ ET LA CONFIDENTIALITÉ DU SYSTÈME**

- Ne pas retirer le sceau de sécurité apposé sur le produit.
- Ne pas utiliser de produits dont les scellés de sécurité ont été retirés.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

# Présentation

## Contenu de ce chapitre

Numéros de modèle .....	13
Contenu de l'emballage .....	14
Certifications et normes .....	15
Déclaration de conformité de la Commission Fédérale des Communications (FCC) : avis concernant les fréquences radio - États-Unis .....	16
Installation dans un endroit dangereux - États-Unis et Canada.....	17

## Numéros de modèle

### Liste de modèles

Gamme	Taille d'affichage	Numéro de modèle
GP6000 Series Standard Model	5 pouces	PFXGP6300TAD
	7 pouces	PFXGP6400TAD
	10 pouces	PFXGP6500TAD PFXGP6500TADC PFXGP6500TADFZ26 PFXGP6500TAA PFXGP6500TMD PFXGP6500TMA
	12 pouces	PFXGP6600TAD PFXGP6600TADC PFXGP6600TADFZ26 PFXGP6600TAA PFXGP6600TMD PFXGP6600TMA

**NOTE:** Tous les numéros de modèle peuvent être suivis d'une lettre ou d'un chiffre.

## Configuration du numéro de modèle

La construction des références des produits est décrite ci-après.

Chiffre	Catégorie	Numéro	Description
1...3	(préfixe)	PFX	-
4...6	Gamme	GP6	-
7	Taille d'affichage	3	5 po
		4	7 po
		5	10 po
		6	12 po
8, 9	Type	00	Standard
10	LCD	T	TFT
11	Écran tactile	A	Analogique
		M	Matrice
12	Alimentation	A	CA
		D	CC
13 et après	Personnalisation et autres	(néant)	Normal

Chiffre	Catégorie	Numéro	Description
		C	Modèle de revêtement
		FZ26	Modèle de protection contre l'azote gazeux (modèle N2)

## Contenu de l'emballage

Vérifiez que tous les éléments mentionnés sont présents dans votre emballage.

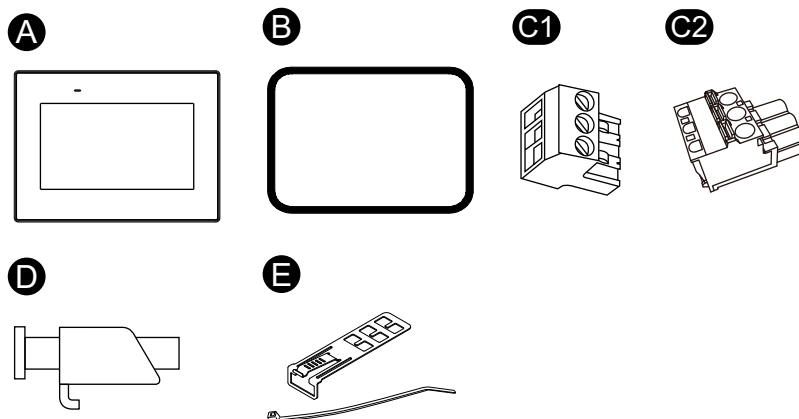
Si vous constatez que quelque chose est endommagé ou manquant, veuillez contacter immédiatement le service clientèle.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **COMPORTEMENT ACCIDENTEL DE L'EQUIPEMENT**

Ne faites pas fonctionner des appareils ou des accessoires endommagés.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

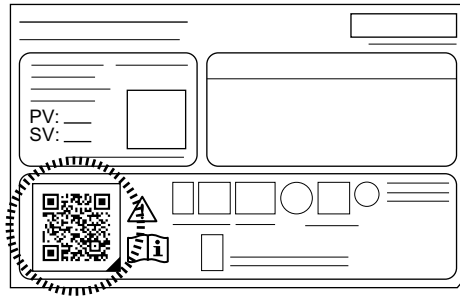


- A. GP6000 Series Standard Model x 1
- B. Joint d'installation (fixé sur le produit) x 1
- C. Connecteur d'alimentation CC (Seuls les modèles CC) x 1
  - C1 : modèles de 5 et 7 pouces
  - C2 : modèles de 10 et 12 pouces
- D. Attaches d'installation x 4
- E. Attache-câble USB (Type-A) x 1 ensemble
- F. Fiche d'instructions x 1

## Révision du produit et code QR

Pour connaître la version du produit (PV) et la version du logiciel (SV), consultez l'étiquette du produit.

Vous pouvez également vérifier le contenu de ce manuel à l'aide du code QR indiqué sur l'étiquette du produit. Confirmez l'endroit du code QR ci-dessous et consultez le manuel.



## Certifications et normes

Les certifications et les normes indiquées ci-dessous peuvent inclure celles qui n'ont toujours pas été acquises. Veuillez vérifier le marquage du produit et l'URL suivante pour le statut d'acquisition le plus récent.

<https://www.pro-face.com/trans/en/manual/1002.html>

## Certifications par des agences

### Tous les modèles

- Underwriters Laboratories LLC., normes UL 61010-2-201 et CSA C22.2 N°61010-2-201, pour les appareils industriels de contrôle utilisés dans des endroits ordinaires
- Underwriters Laboratories LLC., normes UL 121201 et CSA C22.2 N°213, pour les appareils industriels de contrôle utilisés dans un endroit Classe I, Division 2 Dangereux (Classé)

### Seuls les modèles CC

- Norme IECEx / ATEX pour utilisation dans les zones 2 Pétrole/22 Poussière
- CCCEX
- KCs
- Reconnaissance mutuelle EU RO (EU RO MR) suivant IACS UR E10
- China Classification Society (CCS)
- Det Norske Veritas (DNV)
- Nippon Kaiji Kyokai (NK)

## Conformité aux normes

Europe :

CE/UKCA

- Directive 2014/35/EU (basse tension)
- Directive 2014/30/EU (EMC)
- Directive 2014/34/EU (ATEX)

Australie, Nouvelle-Zélande :

- RCM

Corée :

- KC

## Substances dangereuses

Ce produit est conçu afin de se conformer aux règlements en matière de protection de l'environnement suivants, même si le produit ne se trouve pas directement pas dans la portée des règlements :

- RoHS, Directives 2011/65/EU et 2015/863/EU
- RoHS Chine, norme GB/T 26572
- Règlement REACH EC 1907/2006

## Fin de vie (WEEE)

Le produit contient des cartes électroniques. Il doit être éliminé dans des filières de traitement particulières. Le produit contient des cellules et/ou des batteries d'accumulateurs qui doivent être recueillies et traitées séparément lorsqu'elles sont épuisées et à la fin de vie du produit (Directive 2012/19/EU).

Consultez la section [Maintenance](#), page 66 lors du retrait des cellules et des batteries du produit. Ces batteries ne contiennent pas de pourcentage de métaux lourds supérieur au seuil notifié par la réglementation européenne sur les batteries 2023/1542.

## Marquages KC

기종별	사용자안내문
A급 기기 (업무용 방송통신기자재)	이 기기는 업무용(A급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

## Déclaration de conformité de la Commission Fédérale des Communications (FCC) : avis concernant les fréquences radio - États-Unis

### Informations sur les fréquences radio de la FCC

Ce produit a été testé et respecte les limites de la Commission Fédérale des Communications (FCC) d'un appareil numérique de Classe A, conformément au point 15 du règlement FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation commerciale, industrielle ou professionnelle. Ce produit génère, utilise et peut émettre de l'énergie radio électrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Pour minimiser la possibilité d'interférences électromagnétiques dans votre application, suivez les deux règles suivantes :

- Installez et faites fonctionner ce produit de manière à ce qu'il n'émette pas de l'énergie électromagnétique pour causer des interférences dans les appareils à proximité.
- Installez et testez ce produit pour s'assurer que l'énergie électromagnétique généré par les appareils à proximité n'interfère pas avec le fonctionnement de ce produit.



## ⚠ AVERTISSEMENT

### INTERFÉRENCES ÉLECTROMAGNÉTIQUES / RADIO, FONCTIONNEMENT INVOLONTAIRE DE L'ÉQUIPEMENT

Vérifiez s'il existe des interférences électromagnétiques et radio. Si des interférences sont détectées, prenez les mesures suivantes.

- Augmentez la distance entre le produit et l'appareil à l'origine des interférences.
- Revoyez la disposition/l'orientation du produit et de l'appareil à l'origine des interférences.
- Modifiez le cheminement des câbles d'alimentation et de transmission de données destinés au produit et à l'appareil à l'origine des interférences.
- Branchez le produit et l'appareil à l'origine des interférences sur des sources d'alimentation différentes.
- Utilisez toujours des câbles blindés pour relier le produit à un périphérique ou à un autre ordinateur.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

Tout changement ou modification n'ayant pas été expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser ce produit.

## Installation dans un endroit dangereux - États-Unis et Canada

### Général

Ce produit est à utiliser dans les endroits dangereux de Classe I, Division 2, Groupes A, B, C et D ou les endroits non dangereux. Avant d'installer ou d'utiliser ce produit, assurez-vous que la certification endroit dangereux apparaît sur l'étiquette du produit.

**NOTE:** Certains produits ne sont toujours pas classés comme pouvant être utilisés dans des endroits dangereux. Utilisez toujours le produit conformément à l'étiquette du produit et à ce manuel.

## ⚠⚠ DANGER

### RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE

- Débranchez toutes les sources d'alimentation de l'appareil avant de retirer tout capot ou élément du système, et avant d'installer ou de retirer tout accessoire, élément matériel ou câble.
- Débranchez le câble d'alimentation du produit et de l'alimentation avant d'installer ou de retirer le produit.
- Utilisez toujours un dispositif de mesure de la tension correctement calibré afin de vous assurer que l'unité est hors tension, lorsqu'il est indiqué.
- Remplacez et fixez tous les capots et éléments du système avant de mettre le produit sous tension.
- Utilisez uniquement la tension spécifiée pour alimenter le produit. Le modèle CC est conçu pour une utilisation avec une alimentation 24 Vcc et le modèle CA est conçu pour une utilisation avec une alimentation de 100 à 240 Vca. Vérifiez toujours si votre équipement est une unité CA ou CC avant de le mettre sous tension.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

## ▲ AVERTISSEMENT

### RISQUE D'EXPLOSION

- N'utilisez pas le produit dans des environnements ou des endroits dangereux autres que ceux de Classe I, Division 2, Groupes A, B, C et D.
- Le remplacement de n'importe quel composant peut nuire à la conformité à la Classe I, Division 2.
- Confirmez toujours le classement d'endroit dangereux UL 121201 ou CSA C22.2 No.213 de votre dispositif avant de l'installer ou de l'utiliser dans un endroit dangereux.
- Pour appliquer ou couper l'alimentation d'un produit installé dans un endroit dangereux de la Classe I, Division 2, vous devez : A) utiliser un interrupteur situé à l'extérieur de l'environnement dangereux ; ou B) utiliser un interrupteur certifié pour un fonctionnement de Classe I, Division 1 dans la zone dangereuse.
- Assurez-vous que l'alimentation est coupée ou que la zone ne présente aucun danger avant de connecter ou déconnecter l'équipement. Cela s'applique à toutes les connexions, notamment les connexions d'alimentation, de mise à la terre, série, parallèles et réseau.
- N'installez aucun composant, équipement ou accessoire fabriqué par nous ou par le FEO à moins que ceux-ci n'aient également été qualifiés pour une utilisation dans un emplacement Classe I, Division 2, Groupes A, B, C et D.
- Utilisez toujours des câbles blindés/mis à la terre dans les endroits dangereux.
- N'utilisez que les périphériques USB non incendiaires.
- Ne tentez pas d'installer, d'opérer, de modifier, d'entretenir, de réparer ou autrement modifier ce produit sauf si autorisé dans ce manuel. Les actions non autorisées peuvent nuire à l'aptitude au fonctionnement de Classe I, Division 2 du produit.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

Assurez-vous que ce produit est classé de façon approprié pour l'endroit. Si l'endroit destiné n'a pas actuellement de classement Classe, Division et Groupe, les utilisateurs devraient consulter les autorités appropriés ayant la juridiction pour déterminer le classement approprié pour cet endroit dangereux.

## Fonctionnement et maintenance

Les systèmes ont été conçus pour se conformer aux essais d'allumage par étincelle pertinents.

## ▲ AVERTISSEMENT

### RISQUE D'EXPLOSION

En outre des autres instructions dans ce manuel, respectez les règles suivantes lors de l'installation du produit dans un endroit dangereux :

- Câblez l'équipement selon le Code national de l'électricité, article 501.10 (B), concernant les endroits dangereux de Classe I, Division 2.
- Installez le produit dans une enveloppe appropriée pour l'utilisation particulière.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

# Connectivité de l'appareil

## Contenu de ce chapitre

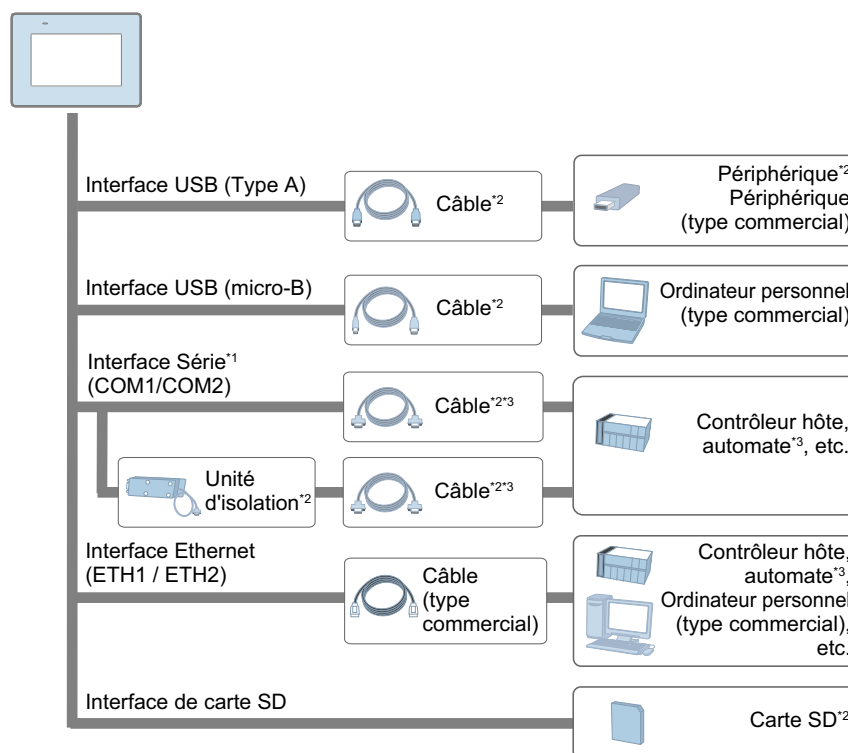
Conception du système .....	19
Accessoires .....	19

## Conception du système

Cette section décrit la configuration du système avec ce produit et l'équipement périphérique.

### NOTE:

- Le nombre d'interfaces peut varier en fonction du modèle. Consultez *Identification de pièces et de fonctions*, page 22.
- Les périphériques de stockage externes utilisés avec ce produit doivent être formatés avec le système de fichiers FAT, FAT32 ou exFAT.



<sup>\*1</sup> Pour utiliser le port comme port d'isolement, une unité d'isolement est requise. Pour utiliser le module d'isolement RS-232C, positionnez la broche n° 9 du port COM sur VCC.

<sup>\*2</sup> Consultez *Accessoires*, page 19.

<sup>\*3</sup> Pour plus d'informations sur comment connecter les contrôleurs et autres types d'équipement, reportez-vous au manuel de pilote de périphérique correspondant de votre logiciel d'édition d'écrans.

## Accessoires

Cette section présente les éléments optionnels vendus séparément.

Les produits peuvent être modifiés ou supprimés sans préavis. Veuillez consulter notre site Web pour obtenir les dernières informations.

<https://www.pro-face.com>

Pour les contrôleurs hôtes et les câbles de connexion, consultez le manuel du pilote de périphérique correspondant de votre logiciel d'édition d'écrans.

Nom du produit	Référence du produit	Description
<b>Interface série</b>		
Adaptateur de conversion de bornier RS-422	PFXZCBADTM1	Permet de raccorder la sortie depuis l'interface série (fiche D-Sub 9 broches) directement sur un bornier RS-422.
Adaptateur de conversion de bornier	PFXZC3ADR41	Permet de brancher la sortie d'une interface série à un bornier RS-422.
Unité d'isolement RS-232C	PFXZC3ADISR21	Permet de brancher un contrôleur hôte sur le produit afin de permettre l'isolement (RS-232C ou RS-422 peut être utilisé).
Adaptateur de conversion de port COM	PFXZC3ADCM1	Permet de brancher les éléments de communication RS-422 optionnels sur l'interface série.
<b>Interface USB (micro-B)</b>		
Câble USB de transfert	PFXZUSCBMB2	Câble pour transférer les données d'écran depuis un ordinateur (USB Type-A) vers le produit (USB micro-B).
Câble frontal USB (micro-B)	PFXZCIEXMB2	Câble de rallonge qui relie l'interface USB à l'écran avant.
Pince USB mini B (1 port)	PFXZC9USCLMB1	Pince pour empêcher la déconnexion du câble USB (USB/mini-B, 1 port, 5 pinces/ensemble).
<b>Interface USB (Type-A)</b>		
Câble frontal USB (1 m)	PFXZC5CBUBEX1	Câble de rallonge qui relie l'interface USB à l'écran avant.
<b>Interface de carte SD</b>		
Carte mémoire SD	PFXZCBSD4GC41	Carte de mémoire SD (4 Go), SDHC
	PFXZCSD16GC101	Carte de mémoire SD (16 Go, pSLC), SDHC
	PFXZCSD32GC101	Carte de mémoire SD (32 Go, pSLC), SDHC
	PFXYP6SD64GCX	Carte de mémoire SD (64 Go), SDXC
<b>Autres</b>		
Feuille de protection d'écran	PFXZCBDS61	Feuille jetable résistante la salissure pour écran de 5 pouces (5 feuilles/ensemble).
	PFXZCBDS71	Feuille jetable résistante la salissure pour écran de 7 pouces (5 feuilles/ensemble).
	PFXZCBDS101	Feuille jetable résistante la salissure pour écran de 10 pouces (5 feuilles/ensemble).
	PFXZC7DS121	Feuille jetable résistante la salissure pour écran de 12 pouces (5 feuilles/ensemble).
Feuille de protection	PFXZCFUV61	Feuille pour protéger l'écran des de la lumière ultraviolette, pour écran de 5 pouces (1 feuille).
	PFXZCFUV71	Feuille pour protéger l'écran des de la lumière ultraviolette, pour écran de 7 pouces (1 feuille).
	PFXZCFUV101	Feuille pour protéger l'écran des de la lumière ultraviolette, pour écran de 10 pouces (1 feuille).

Nom du produit	Référence du produit	Description
Capot d'environnement	PFXZCBOP62	Housse jetable et résistante à l'environnement pour écran de 5 pouces (1 feuille).
	PFXZCBOP72	Housse jetable et résistante à l'environnement pour écran de 7 pouces (1 feuille).
	PFXZCBOP102	Housse jetable et résistante à l'environnement pour écran de 10 pouces (1 feuille).
	PFXZCBOP122	Housse jetable et résistante à l'environnement pour écran de 12 pouces (1 feuille).

## Accessoires de maintenance

Cette section énumère les pièces de rechange.

Nom du produit	Référence du produit	Description
Attache d'installation	PFXZC3AT1	Fixation pour l'installation du produit dans un panneau solide (4 pièces/ensemble).
Joint d'installation	PFXZHWG31	Offre une résistance à la poussière et à l'humidité lorsque le modèle 5 pouces est installé dans un panneau solide (1 pièce).
	PFXZCBWG72	Offre une résistance à la poussière et à l'humidité lorsque le modèle 7 pouces est installé dans un panneau solide (1 pièce).
	PFXZCBWG102	Offre une résistance à la poussière et à l'humidité lorsque le modèle 10 pouces est installé dans un panneau solide (1 pièce).
	PFXZHWG51	Offre une résistance à la poussière et à l'humidité lorsque le modèle 12 pouces est installé dans un panneau solide (1 pièce).
Connecteur d'alimentation CC	PFXZC5CNDM1	Connecteur pour raccorder les câbles d'alimentation CC (type droit, 5 pièces/ensemble).
Connecteur d'alimentation CC (angle droit)	PFXZCBCNDC2	Connecteur pour raccorder les câbles d'alimentation CC (type angle droit, 5 pièces/ensemble).
Pince USB Type-A (1 port)	PFXZCBCLUSA1	Pince pour empêcher la déconnexion du câble USB (USB Type-A, 1 port, 5 pinces/ensemble).

# Identification de pièces et de fonctions

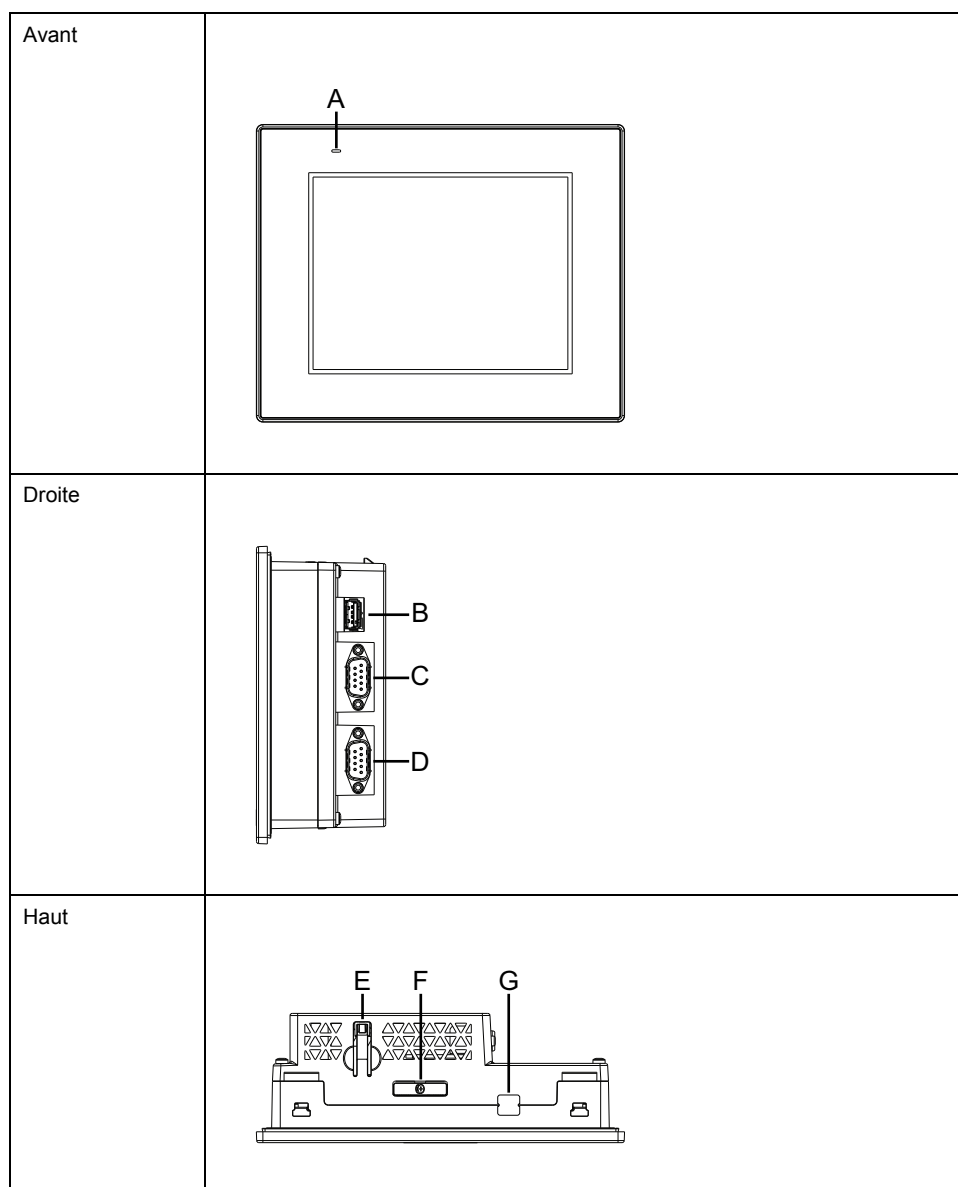
## Contenu de ce chapitre

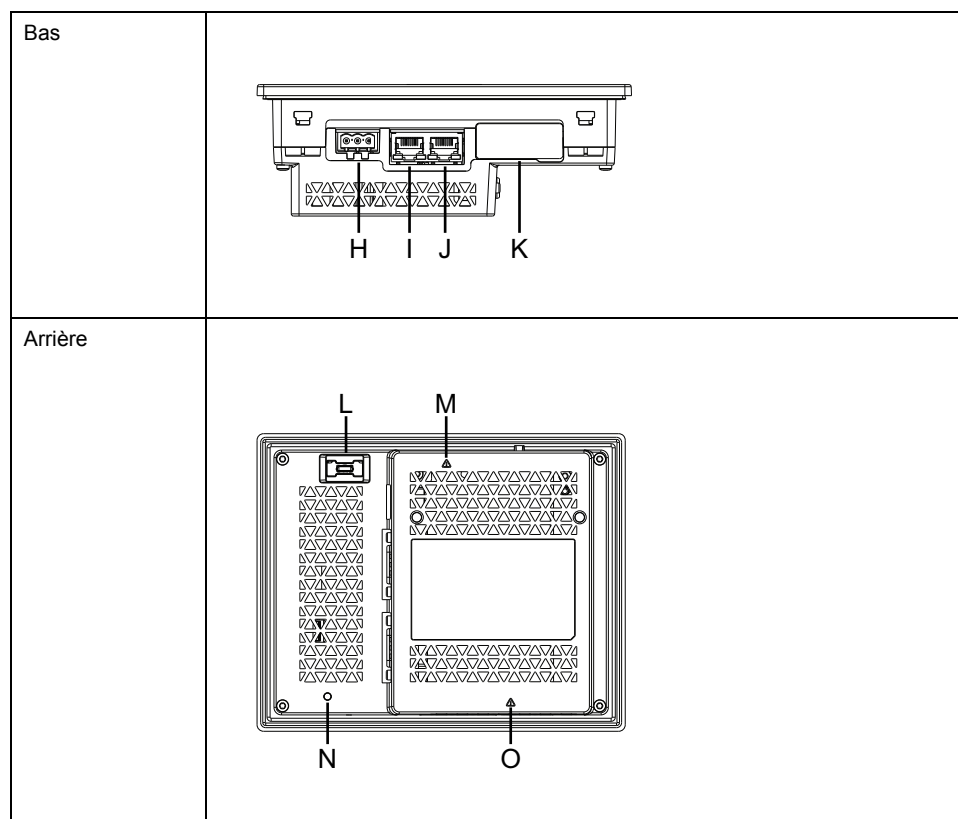
Identification des pièces.....	22
Indications de voyant.....	25

## Identification des pièces

### Identification des pièces (5 pouces, modèle 7 pouces)

**NOTE:** Les figures ci-dessous illustrent modèle 5 pouces.





A : Voyant d'état

B : Interface USB (Type-A)

C : Interface série (COM1)

D : Interface série (COM2)

E : Crochet

F : Compartiment de batterie

G : Sceau de sécurité\*1

H : Connecteur d'alimentation

I : Interface Ethernet (ETH2)\*2

J : Interface Ethernet (ETH1)

K : Capot du logement de la carte SD

L : Interface USB (micro-B)

M : Symbole d'alerte de sécurité\*3

N : Voyant d'accès à la carte SD

O : Symbole d'alerte de sécurité\*4

\*1 Pour plus de détails, voir [Sceau de sécurité](#), page 12.

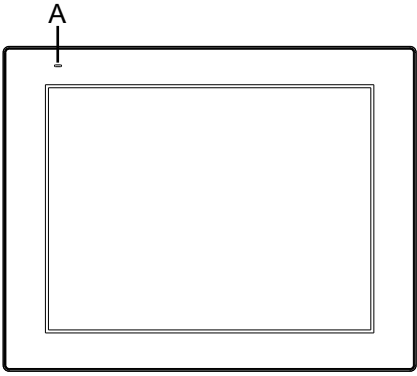
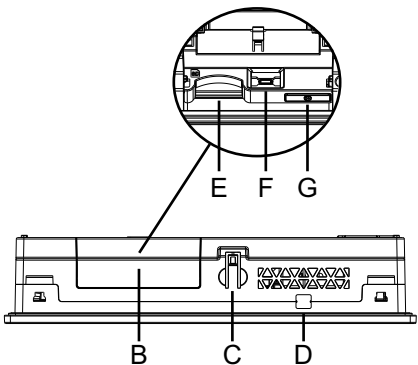
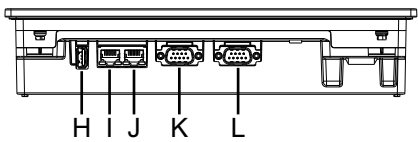
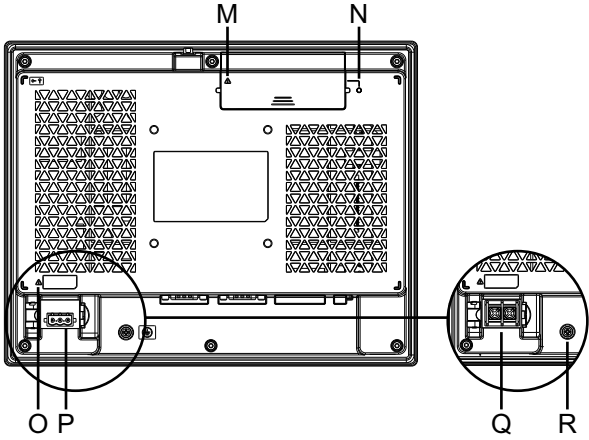
\*2 La valeur par défaut du port ETH2 est désactivée. Pour l'activer, modifiez le paramètre dans **System Settings**. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Ethernet](#), page 89.

\*3 Identifie les messages de sécurité concernant la batterie la section [Remplacement de la batterie](#), page 68.

\*4 Identifie les messages de sécurité concernant le câblage d'alimentation dans [Câblage de l'alimentation](#), page 51.

## Identification des pièces (10 pouces, modèle 12 pouces)

**NOTE:** Les figures ci-dessous illustrent modèle 10 pouces.

Avant	
Haut	
Bas	
Arrière	

A : Voyant d'état

J : Interface Ethernet (ETH1)

B : Capot du logement (carte SD/USB/batterie)

K : Interface série (COM2)



C : Crochet	L : Interface série (COM1)
D : Sceau de sécurité*1	M : Symbole d'alerte de sécurité*3
E : Emplacement pour carte SD	N : Voyant d'accès à la carte SD
F : Interface USB (micro-B)	O : Symbole d'alerte de sécurité*4
G : Compartiment de batterie	P : Connecteur d'alimentation (modèle CC)
H : Interface USB (Type-A)	Q : Bornier d'alimentation (modèle CA)
I : Interface Ethernet (ETH2)*2	R : Borne PE (modèle CA seulement)

\*1 Pour plus de détails, voir [Sceau de sécurité](#), page 12.

\*2 La valeur par défaut du port ETH2 est désactivée. Pour l'activer, modifiez le paramètre dans **System Settings**. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Ethernet](#), page 89.

\*3 Identifie les messages de sécurité concernant la batterie la section [Remplacement de la batterie](#), page 68.

\*4 Identifie les messages de sécurité concernant le câblage d'alimentation dans [Câblage de l'alimentation](#), page 51.

## Indications de voyant

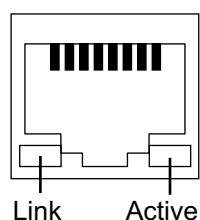
### Voyant d'état

Après la mise sous tension, l'indication d'état normal par le voyant DEL est : voyant rouge > orange clignote > voyant vert.

Couleur	Indicateur	Fonctionnement IHM
Vert	Allumé	En service/hors ligne
	Clignote (ON/OFF toutes les 3 secondes)	Rétroéclairage éteint (mode veille)
Orange	Clignote	Logiciel en cours de démarrage
Rouge	Allumé	L'équipement est allumé.
-	Éteint	L'équipement est éteint.

Pour les autres indications DEL, reportez-vous au manuel de votre logiciel d'édition d'écran.

### Voyant Ethernet



Couleur	Indicateur	Description
Vert (Link)	Allumé	La transmission des données est disponible.
	Éteint	Aucune connexion ou erreur
Vert (Active)	Allumé	Transmission de données en cours
	Éteint	Aucune transmission de données

## Voyant d'accès à la carte SD

Couleur	Indicateur	Description
Vert	Allumé	Carte SD insérée
	Éteint	La carte SD n'est pas insérée, ou n'est pas accessible.

# Caractéristiques

## Contenu de ce chapitre

Caractéristiques générales .....	27
Spécifications fonctionnelles .....	31
Spécifications de l'interface .....	33

## Caractéristiques générales

## Caractéristiques électriques

### Modèle CA

		10 pouces, modèle CA	12 pouces, modèle CA
Tension d'entrée nominale		100...240 Vca	
Limites de tension d'entrée		85...264 Vca	
Fréquence nominale		50/60 Hz	
Plage de fréquence nominale		47...63 Hz	
Immunité contre les chutes de tension et les coupures brèves		1 cycle ou moins (l'intervalle de chute de tension doit être de 1 seconde ou plus)	
Consommation d'énergie	Max.	100 Vca : 18,3 VA ou moins 240 Vca : 29,1 VA ou moins	100 Vca : 23,7 VA ou moins 240 Vca : 34,8 VA ou moins
	Lorsque les périphériques externes ne sont pas alimentés	100 Vca : 12,9 VA ou moins 240 Vca : 24,3 VA ou moins	100 Vca : 18,2 VA ou moins 240 Vca : 28,8 VA ou moins
	Lorsque l'écran éteint le rétroéclairage (mode veille)	100 Vca : 8,7 VA ou moins 240 Vca : 20,5 VA ou moins	100 Vca : 8,9 VA ou moins 240 Vca : 20,5 VA ou moins
Courant d'appel		30 A ou moins	
Immunité au bruit		Tension de bruit : 1 500 Vp-p, Durée de l'impulsion : 1 µs, Temps de montée : 1 ns (au moyen du simulateur de bruit)	
Rigidité diélectrique		1 500 Vca pendant une minute (entre les bornes électrique et PE)	
Résistance d'isolement		500 Vcc, 10 MΩ ou plus (entre les bornes électrique et PE)	

**Modèle CC**

		5 pouces, modèle CC	7 pouces, modèle CC
Tension d'entrée nominale		24 Vcc	
Limites de tension d'entrée		19,2...28,8 Vcc	
Immunité contre les chutes de tension et les coupures brèves		5 ms ou moins (à la tension d'entrée nominale)	
Consommation d'énergie	Max.	9,3 W ou moins	9,6 W ou moins
	Lorsque les périphériques externes ne sont pas alimentés	5,5 W ou moins	5,8 W ou moins
	Lorsque l'écran éteint le rétroéclairage (mode veille)	4,1 W ou moins	4,1 W ou moins
Courant d'appel		30 A ou moins	
Immunité au bruit		Tension de bruit : 1 000 Vp-p, Durée de l'impulsion : 1 µs, Temps de montée : 1 ns (au moyen du simulateur de bruit)	
Rigidité diélectrique		1 000 Vca pendant une minute (entre les bornes électrique et FG)	
Résistance d'isolement		500 Vcc, 10 MΩ ou plus (entre les bornes électrique et FG)	

		10 pouces, modèle CC	12 pouces, modèle CC
Tension d'entrée nominale		24 Vcc	
Limites de tension d'entrée		19,2...28,8 Vcc	
Immunité contre les chutes de tension et les coupures brèves		10 ms ou moins (à la tension d'entrée nominale)	
Consommation d'énergie	Max.	10 W ou moins	13,5 W ou moins
	Lorsque les périphériques externes ne sont pas alimentés	6,8 W ou moins	10,2 W ou moins
	Lorsque l'écran éteint le rétroéclairage (mode veille)	4,5 W ou moins	4,8 W ou moins
Courant d'appel		30 A ou moins	
Immunité au bruit		Tension de bruit : 1 000 Vp-p, Durée de l'impulsion : 1 µs, Temps de montée : 1 ns (au moyen du simulateur de bruit)	
Rigidité diélectrique		1 000 Vca pendant une minute (entre les bornes électrique et FG)	
Résistance d'isolement		500 Vcc, 10 MΩ ou plus (entre les bornes électrique et FG)	

## Caractéristiques environnementales

Utilisez et rangez ce produit dans des zones qui se conforment aux conditions spécifiées.

**NOTE:** Lors de l'utilisation des options du produit, vérifiez les spécifications techniques pour les conditions ou les précautions spéciales qui peuvent s'appliquer à ce produit.

Environnement physique	
Température de l'air ambiant	0...55 °C (32...131 °F) Classe de température (Code T) : T4  Pour PFXGP6500TADFZ26 et PFXGP6600TADFZ26; 0...45 °C (32...113 °F) Classe de température (Code T) : T6
Température de stockage	-20...60 °C (-4...140 °F)
Humidité de l'air ambiant et de l'entreposage	10...90% RH (sans condensation, température du thermomètre mouillé 39 °C [102,2 °F] ou moins)
Poussière	0,1 mg/m <sup>3</sup> (10 <sup>-7</sup> oz/ft <sup>3</sup> ) ou moins (non conductrice)
Degré de pollution	A utiliser dans un environnement de degré de pollution 2
Gaz corrosifs	Aucun gaz corrosif
Pression atmosphérique (altitude de fonctionnement)	800...1 114 hPa (2 000 m [6 561 ft] ou moins)
Environnement mécanique	
Résistance aux vibrations	Conforme à la norme IEC/EN 61131-2 5...9 Hz Amplitude simple 3,5 mm (0,14 in) 9...150 Hz Accélération fixe : 9,8 m/s <sup>2</sup> Directions X, Y, Z pour 10 cycles (environ 100 minutes)
Résistance aux chocs	Conforme à la norme IEC/EN 61131-2 147 m/s <sup>2</sup> , directions X, Y, Z trois fois
Environnement électrique	
Transitoire rapide électrique/immunité acquise	IEC 61000-4-4 2 kV : Port d'alimentation 1 kV : Ports de signal
Immunité aux décharges électrostatiques	Méthode de décharge de contact : 6 kV Méthode de décharge d'air : 8 kV (conforme à la norme IEC/EN 61000-4-2 Niveau 3)

## ⚠ ATTENTION

### ÉQUIPEMENT INOPÉRANT

- N'utilisez pas et ne stockez pas le produit là où des produits chimiques s'évaporent ou là où des produits chimiques sont présents dans l'air. Les produits chimiques se réfèrent aux éléments suivants : A) Produits chimiques corrosifs : Acides, alcalines, liquides contenant du sel, B) Produits chimiques inflammables : solvants organiques.
- Ne laissez pas entrer d'eau, de liquides, de métal ou de déchets de câblage dans le boîtier de l'écran.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.**

## Spécifications structurelles

	5 pouces	7 pouces
Mise à la terre	Mise à la terre fonctionnelle : Résistance de mise à la terre de 100 Ω ou moins, fil de 2 mm <sup>2</sup> (14 AWG) ou plus épais, ou norme applicable dans votre pays (SG et FG sont connectés à l'intérieur du produit).	
Méthode de refroidissement	Circulation naturelle de l'air	
Structure*1	IP65F, UL 50/50E, Type 1, Type 4X (pour usage en intérieur seulement), Type 12 et Type 13 (sur le panneau avant lorsqu'il est installé correctement dans une enveloppe)	
Dimensions extérieures (L x H x P)	169,5 x 137 x 59,5 mm (6,67 x 5,39 x 2,34 in)	218 x 173 x 60 mm (8,58 x 6,81 x 2,36 in)

	5 pouces	7 pouces
Dimensions de découpe du panneau (L x H) <sup>2*3</sup>	156 x 123,5 mm (6,14 x 4,86 in) Gamme d'épaisseurs de panneau : 1,6...5 mm (0,06... 0,2 in)	204,5 x 159,5 mm (8,05 x 6,28 in) Gamme d'épaisseurs de panneau : 1,6...5 mm (0,06... 0,2 in)
Poids	0,8 kg (1,76 lb) ou moins	1,1 kg (2,42 lb) ou moins

	10 pouces	12 pouces
Mise à la terre	Modèle CC : Mise à la terre fonctionnelle : Résistance de mise à la terre de 100 $\Omega$ ou moins, fil de 2 mm <sup>2</sup> (14 AWG) ou plus épais, ou norme applicable dans votre pays (SG et FG sont connectés à l'intérieur du produit).  Modèle CA : Mise à la terre pour des raisons de protection : Résistance de mise à la terre de 100 $\Omega$ ou moins, fil de 0,75 à 3,5 mm <sup>2</sup> (18 à 12 AWG) ou plus épais, ou norme applicable dans votre pays (SG et PE sont connectés à l'intérieur du produit).	
Méthode de refroidissement	Circulation naturelle de l'air	
Structure <sup>*1</sup>	IP65F, UL 50/50E, Type 1, Type 4X (pour usage en intérieur seulement), Type 12 et Type 13 (sur le panneau avant lorsqu'il est installé correctement dans une enveloppe)  Pour PFXGP6500TADFZ26 et PFXGP6600TADFZ26 : IP65F, UL 50/50E (non catégorisé)	
Dimensions extérieures (L x H x P)	272,5 x 214,5 x 58,5 mm (10,73 x 8,44 x 2,3 in)  PFXGP6500TADFZ26 : 272,5 x 214,5 x 63,5 mm (10,73 x 8,44 x 2,5 in)	315 x 241 x 60 mm (12,40 x 9,49 x 2,36 in)
Dimensions de découpe du panneau (L x H) <sup>2*3</sup>	259 x 201 mm (10,2 x 7,91 in) Gamme d'épaisseurs de panneau : 1,6...5 mm (0,06... 0,2 in)	301,5 x 227,5 mm (11,87 x 8,96 in) Gamme d'épaisseurs de panneau : 1,6...5 mm (0,06... 0,2 in)
Poids	1,9 kg (4,19 lb) ou moins	2,4 kg (5,29 lb) ou moins

**\*1** La face avant de ce produit a été testée pour être conforme aux normes spécifiées lorsqu'il est installé dans un panneau solide. Cependant, il n'est pas destiné à être utilisé dans tous les environnements. Dans les environnements où le produit est exposé à des liquides (y compris des jets et des pulvérisations) pendant de longues périodes, il existe un risque que des liquides pénètrent dans le produit en raison de causes telles que le décollement de la feuille de protection ou l'endommagement du couvercle en verre avant. Dans de tels environnements, mettez en œuvre des mesures de protection appropriées en fonction des conditions spécifiques. Par conséquent, avant d'installer le produit, vérifiez le type de conditions environnementales dans lequel il fonctionnera.

Si le joint d'installation est vieux ou si le produit et son joint sont retirés, le niveau de protection initial n'est plus garanti. Pour conserver le niveau de protection d'origine, vous devez remplacer le joint d'installation régulièrement.

**\*2** La tolérance dimensionnelle pour la largeur et la hauteur du trou de montage est de +1/-0 mm (+0,04/-0 in). Tous les coins ont un rayon de R3 mm (R0,12 in) ou moins.

**\*3** Même si l'épaisseur du mur d'installation se situe dans la plage spécifiée, selon le matériau du mur, la taille et l'emplacement d'installation de ce produit et d'autres appareils, le mur d'installation pourrait se déformer. Pour éviter la déformation, la surface du montage devra peut-être être renforcée.

**NOTE:** IP65F ne fait pas partie de la certification UL.

**AVIS****RISQUE DE DETERIORATION DU MATERIEL**

- Assurez-vous que ce produit n'entre pas en contact avec des huiles.
- N'appuyez pas excessivement ou avec un objet dur sur l'écran du produit.
- De plus, n'appuyez pas sur l'écran tactile avec un objet pointu, comme la pointe d'un crayon mécanique ou un tournevis.
- Ne pas exposer le produit à la lumière solaire directe.
- Utilisez et rangez ce produit dans des endroits où la température est conforme aux spécifications du produit.
- N'obstruez pas et ne bloquez pas les orifices de ventilation du produit.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

**AVIS****RISQUE DE DETERIORATION DU MATERIEL**

- Contrôlez régulièrement l'état du joint selon l'environnement d'utilisation.
- Remplacez le joint au moins une fois par an ou dès l'apparition de fissures ou de traces de salissures.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

## Spécifications fonctionnelles

### Spécifications d'affichage

	5 pouces	7 pouces
Type d'écran	Ecran LCD TFT couleur	
Taille d'affichage	5,7 po	7,5 po
Résolution	640 x 480 pixels (VGA)	
Zone d'affichage utile (L x H)	115,20 x 86,40 mm (4,54 x 3,40 in)	151,68 x 113,76 mm (5,97 x 4,48 in)
Couleurs d'affichage	262 144 couleurs  Pour en savoir plus sur les couleurs d'affichage, reportez-vous au manuel de votre logiciel d'édition d'écrans.	
Rétroéclairage	Voyant DEL blanc (Non remplaçable par l'utilisateur. Veuillez contacter le service clientèle.)	
Durée de vie du rétroéclairage	50 000 heures ou plus (fonctionnement continu à 25 °C [77 °F] avant que la luminosité du rétroéclairage diminue à 50%)	
Réglage de la luminosité	0...100 (réglage par dalle tactile ou logiciel)	

	10 pouces	12 pouces
Type d'écran	Ecran LCD TFT couleur	
Taille d'affichage	10,4 po	12,1 po
Résolution	800 x 600 pixels (SVGA)	1 024 x 768 pixels (XGA)
Zone d'affichage utile (L x H)	211,2 x 158,4 mm (8,31 x 6,24 in)	245,76 x 184,32 mm (9,68 x 7,26 in)

	10 pouces	12 pouces
Couleurs d'affichage	16 millions couleurs Pour en savoir plus sur les couleurs d'affichage, reportez-vous au manuel de votre logiciel d'édition d'écrans.	
Rétroéclairage	Voyant DEL blanc (Non remplaçable par l'utilisateur. Veuillez contacter le service clientèle.)	
Durée de vie du rétroéclairage	50 000 heures ou plus (fonctionnement continu à 25 °C [77 °F] avant que la luminosité du rétroéclairage diminue à 50%)	
Réglage de la luminosité	0...100 (réglage par dalle tactile ou logiciel)	

## Écran tactile

	5 pouces, 7 pouces, 10 pouces (PFXGP6500TA●), 12 pouces (PFXGP6600TA●)	10 pouces (PFXGP6500TM●)	12 pouces (PFXGP6600TM●)
Type d'écran tactile	Film résistif (analogique)	Film résistif (matrice)	
Points d'appui	Appui simple	Multi-touch (tactile à deux points)	
Durée de vie de l'écran tactile	1 million de touches ou plus		
Résolution de l'écran tactile	1 024 x 1 024	32 x 24 touches/écran	40 x 30 touches/écran

L'écran tactile analogique résistif ne prend pas en charge la fonction Multi-touch (tactile à deux points/multi-points). Si vous appuyez sur plusieurs points sur l'écran tactile, il fonctionnera comme si vous avez touché le point central des appuis multiples.

Par exemple, si vous touchez deux points ou plus sur l'écran tactile et qu'un bouton se trouve au centre pour un système de lecteur, même si vous n'avez pas touché directement ce bouton, il fonctionnera comme si vous l'aviez fait.

<b>⚠ AVERTISSEMENT</b>
<b>COMPORTEMENT ACCIDENTEL DE L'EQUIPEMENT</b>  Ne touchez pas deux points ou plus sur un écran tactile qui ne prend pas en charge Multi-touch (tactile à deux points/multi-points).  <b>Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.</b>

## Mémoire

Mémoire système*1	eMMC Flash 4 Go (système d'exploitation, données de projet et autres données)
Mémoire de sauvegarde*1	NVRAM 512 Ko

\*1 Pour la capacité d'utilisation de chaque mémoire, consultez l'URL suivante.  
<https://www.pro-face.com/trans/en/manual/1082.html>



## Horloge

Précision de l'horloge en temps réel	± 65 secondes/mois (déviations à température ambiante de 25 °C [77 °F] et hors tension).
Sauvegarde des données de l'horloge	Batterie au lithium métal (batterie principale, remplaçable) Durée de vie de la batterie : 5 ans (approximative)

Les variations des conditions de fonctionnement et de la durée de vie de la batterie peuvent entraîner des écarts d'horloge de -380 à +90 secondes par mois. Si vous utilisez ce produit dans un système où la synchronisation est essentielle, ajustez l'horloge à intervalles réguliers.

Si la batterie est épuisée ou retirée, les données d'horloge seront perdues. Pour remplacer la batterie, consultez [Remplacement de la batterie](#), page 68.

## Spécifications de l'interface

### Spécifications de chaque interface

Utilisez uniquement le circuit SELV (Safety Extra-Low Voltage) pour connecter les interfaces.

<b>Interface série (COM1)</b>	
Connecteur	D-Sub 9 broches (fiche)
Transmission asynchrone	RS-232C
Longueur des données	7 ou 8 bits
Bit d'arrêt	1 ou 2 bits
Parité	Paire, impaire ou aucune
Vitesse de transmission des données	2 400...115 200 bps
<b>Interface série (COM2)</b>	
Connecteur	D-Sub 9 broches (fiche)
Transmission asynchrone	RS-422/485
Longueur des données	7 ou 8 bits
Bit d'arrêt	1 ou 2 bits
Parité	Paire, impaire ou aucune
Vitesse de transmission des données	2 400...115 200 bps, 187 500 bps (MPI)
<b>Interface USB (Type-A)</b>	
Connecteur	USB 2.0 (Type-A) x 1
Tension d'alimentation	5 Vcc ±5%
Courant maximum fourni	500 mA
Distance de transmission maximale	5 m (16,4 ft)
<b>Interface USB (micro-B)</b>	
Connecteur	USB 2.0 (micro-B) x 1
Distance de transmission maximale	5 m (16,4 ft)
<b>Interface Ethernet</b>	
Connecteur	Prise modulaire (RJ-45) x 2
Standard	IEEE802.3i/IEEE802.3u, 10BASE-T/100BASE-TX

Interface de carte SD	
Connecteur	Emplacement pour carte SD x 1.
Standard	SD/SDHC/SDXC, UHS-I pris en charge

## Connexion interface

### Connexions de câble

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

##### **RISQUE D'EXPLOSION**

- Confirmez toujours le classement d'endroit dangereux UL 121201 ou CSA C22.2 No.213 de votre dispositif avant de l'installer ou de l'utiliser dans un endroit dangereux.
- Pour appliquer ou couper l'alimentation d'un produit installé dans un endroit dangereux de la Classe I, Division 2, vous devez : A) utiliser un interrupteur situé à l'extérieur de l'environnement dangereux ; ou B) utiliser un interrupteur certifié pour un fonctionnement de Classe I, Division 1 dans la zone dangereuse.
- Assurez-vous que l'alimentation est coupée ou que la zone ne présente aucun danger avant de connecter ou déconnecter l'équipement. Cela s'applique à toutes les connexions, notamment les connexions d'alimentation, de mise à la terre, série, parallèles et réseau.
- Utilisez toujours des câbles blindés/mis à la terre dans les endroits dangereux.
- N'utilisez que les périphériques USB non incendiaires.
- Utilisez l'interface USB (micro-B) pour une connexion temporaire pendant la maintenance et la configuration de l'appareil.
- N'utilisez pas l'interface USB (micro-B) dans les endroits dangereux.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

La réglementation sur les endroits dangereux de la division 2 stipule que toutes les connexions de câble fournissent une résistance appropriée à la traction et un dispositif de sécurité. Puisque ce produit n'offre pas un soulagement de traction adéquat pour la connexion USB (interface USB micro-B) sur ce produit, utilisez uniquement les périphériques USB non incendiaires. Ne branchez ou ne débranchez pas un câble pendant que n'importe quelle extrémité du câble est sous tension. Tous les câbles de communication devraient inclure un blindage à la terre. Ce blindage devrait inclure une tresse de cuivre et du papier d'aluminium. Le boîtier du connecteur de style D-Sub doit être du type conducteur métallique (par exemple, le zinc moulé) et la tresse du blindage à la terre soit se terminer directement au boîtier du connecteur. N'utilisez pas un fil de masse protégé.

Le diamètre extérieur du câble doit convenir au diamètre intérieur du serre-câble du connecteur de câble de sorte à maintenir un niveau de résistance à la traction fiable. Fixez toujours solidement les connecteurs D-Sub aux connecteurs du poste de travail à l'aide des deux vis situées sur les deux côtés.

## Interface série

### Précautions à prendre pour la connexion de l'interface série

L'interface série n'est pas isolée. Les bornes SG (mise à la terre du signal) et FG (masse du châssis) sont connectées à l'intérieur du produit. Lorsque le connecteur d'interface série est D-Sub, connectez le fil FB à l'extérieur.

**NOTE:** Pour plus d'informations sur comment connecter les contrôleurs et autres types d'équipement, reportez-vous au manuel de pilote de périphérique correspondant de votre logiciel d'édition d'écrans.

## ⚠⚠ DANGER

### CHOC ÉLECTRIQUE ET INCENDIE

- Vérifiez qu'il n'y a pas de boucle de terre lors de l'installation du système.
- Lorsque le SG et le FG de l'appareil externe ne sont pas isolés, connectez le SG du produit au SG de l'appareil externe.
- Connectez la SG sur une connexion de masse fiable et connue afin de réduire le risque d'endommager le circuit.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

## ⚠ ATTENTION

### PERTE DE COMMUNICATION

- N'exercez pas un stress trop important sur les ports de communication de toutes les connexions.
- Fixez solidement les câbles de communication au mur du panneau ou à l'armoire.
- Utilisez un connecteur D-Sub à 9 broches avec des vis de montée.

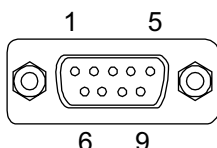
**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.**

**NOTE:** N'utilisez que le courant nominal.

## RS-232C (COM1)

Connecteur D-Sub 9 broches

Côté produit :



Broche n°	RS-232C		
	Nom du signal	Sens	Signification
1	CD	Entrée	Détection de porteuse
2	RD(RXD)	Entrée	Réception de données
3	SD(TXD)	Sortie	Émission de données
4	ER(DTR)	Sortie	Terminal de données prêt
5	SG	–	Mise à la terre du signal
6	DR(DSR)	Entrée	Ensemble de données prêt
7	RS(RTS)	Sortie	Demande d'émission
8	CS(CTS)	Entrée	Prêt pour émission
9	VCC	Sortie	+5 Vcc ±5 % Sortie 0,25 A*1
Boîtier	FG	–	Masse du châssis (commun à SG)

\*1 Lors de l'utilisation d'une broche RS-232C n° 9, activez VCC avec le logiciel.

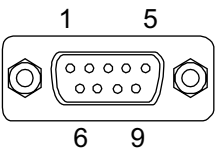
La vis jack recommandée est n° 4-40 (UNC).

- Recommandations :
- Connecteur de câble : XM3D-0921 fabriqué par OMRON Corporation.
  - Capot de câble : XM2S-0913 fabriqué par OMRON Corporation.
  - Vérin à vis (n° 4-40 UNC) : XM2Z-0073 fabriqué par OMRON Corporation.

RS-422/485 (COM2)

Connecteur D-Sub 9 broches

Côté produit :



Broche n°	RS-422/RS-485		
	Nom du signal	Sens	Signification
1	RDA	Entrée	Réception de données A (+)
2	RDB	Entrée	Réception de données B (-)
3	SDA	Sortie	Émission de données A (+)
4	ERA	Sortie	Terminal de données prêt A (+)
5	SG	–	Mise à la terre du signal
6	CSB	Entrée	Prêt pour émission B (-)
7	SDB	Sortie	Émission de données B (-)
8	CSA	Entrée	Prêt pour émission A (+)
9	ERB	Sortie	Terminal de données prêt B (-)
Boîtier	FG	–	Masse du châssis (commun à SG)

- La vis jack recommandée est n° 4-40 (UNC).
- Recommandations :
- Connecteur de câble : XM3D-0921 fabriqué par OMRON Corporation.
  - Capot de câble : XM2S-0913 fabriqué par OMRON Corporation.
  - Vérin à vis (n° 4-40 UNC) : XM2Z-0073 fabriqué par OMRON Corporation.

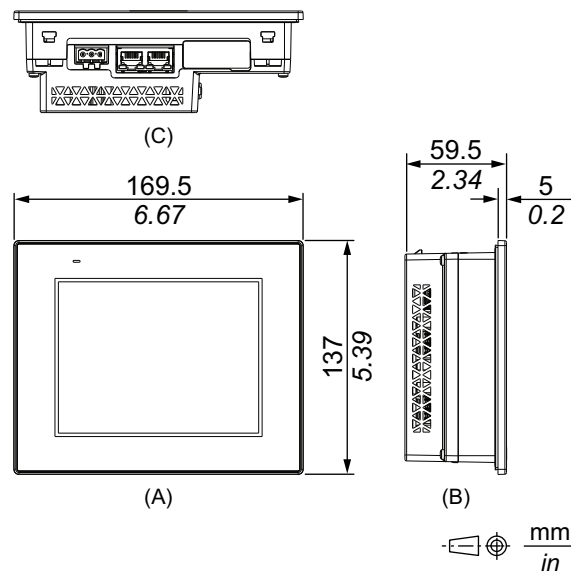
# Dimensions

## Contenu de ce chapitre

Dimensions extérieures (5 pouces).....	37
Dimensions extérieures (7 pouces).....	38
Dimensions extérieures (10 pouces).....	40
Dimensions extérieures (12 pouces).....	42

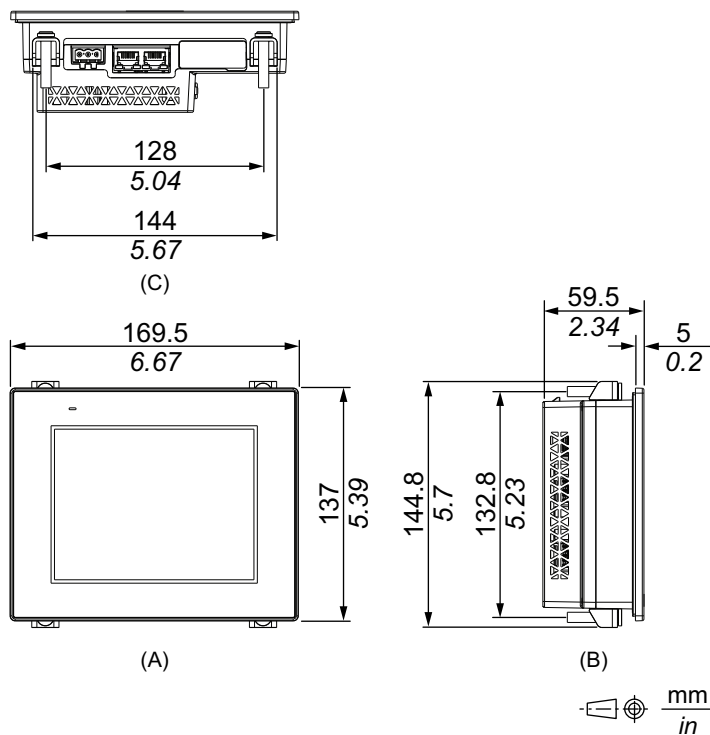
## Dimensions extérieures (5 pouces)

### Dimensions extérieures



- A. Avant
- B. Gauche
- C. Bas

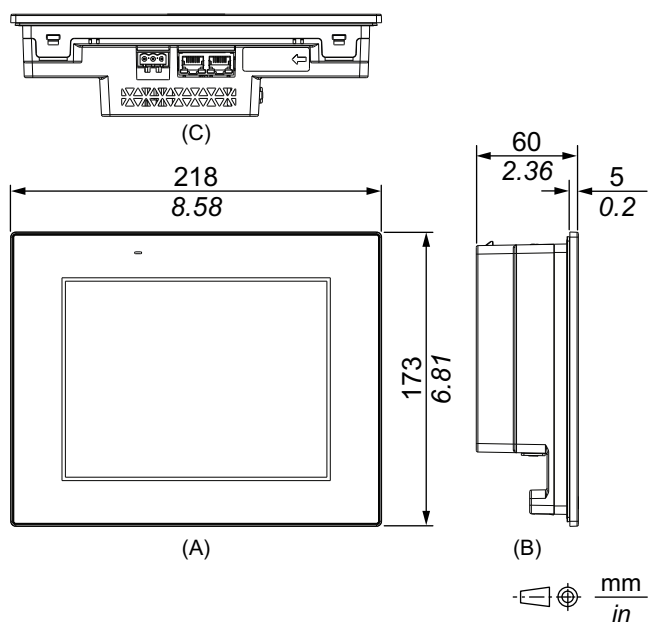
## Dimensions avec attaches d'installation



- A. Avant
- B. Gauche
- C. Bas

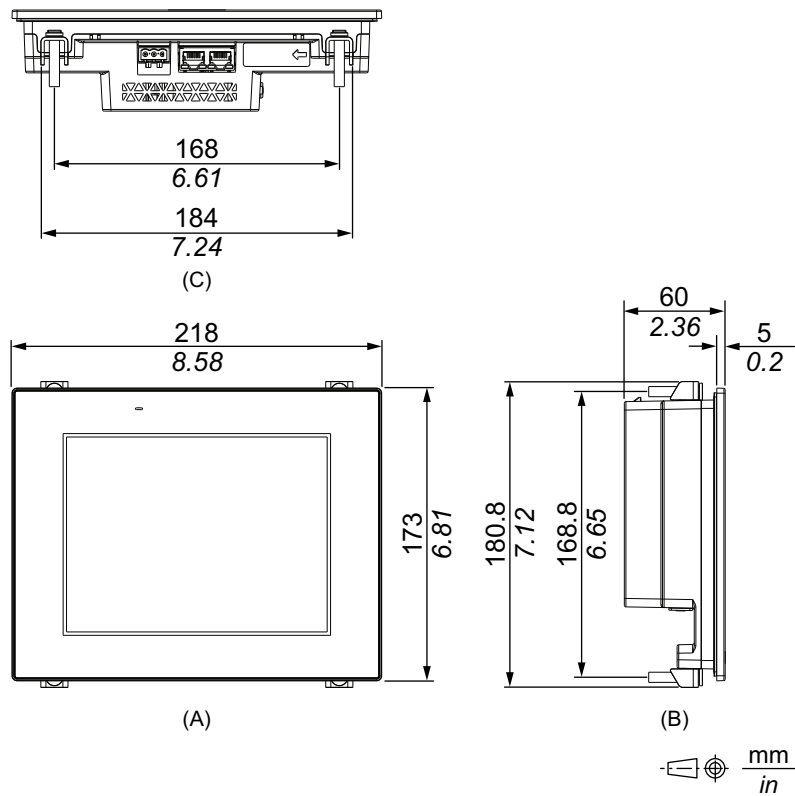
## Dimensions extérieures (7 pouces)

### Dimensions extérieures



- A. Avant
- B. Gauche
- C. Bas

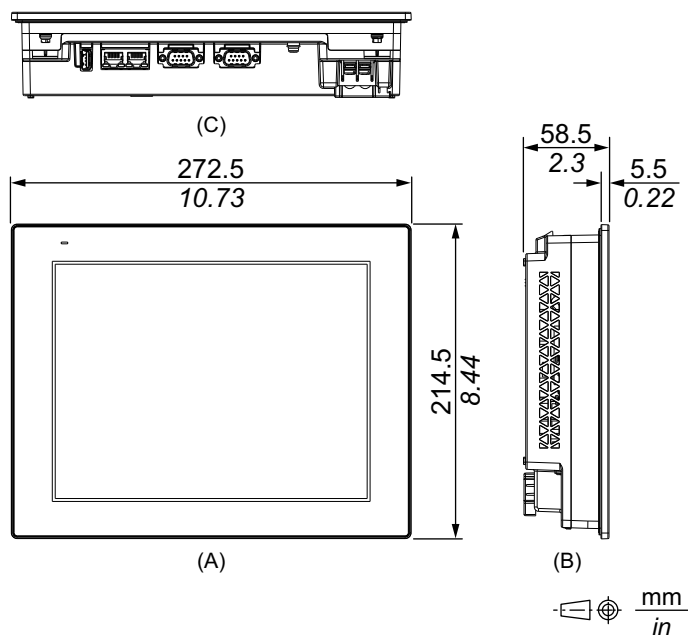
## Dimensions avec attaches d'installation



- A. Avant
- B. Gauche
- C. Bas

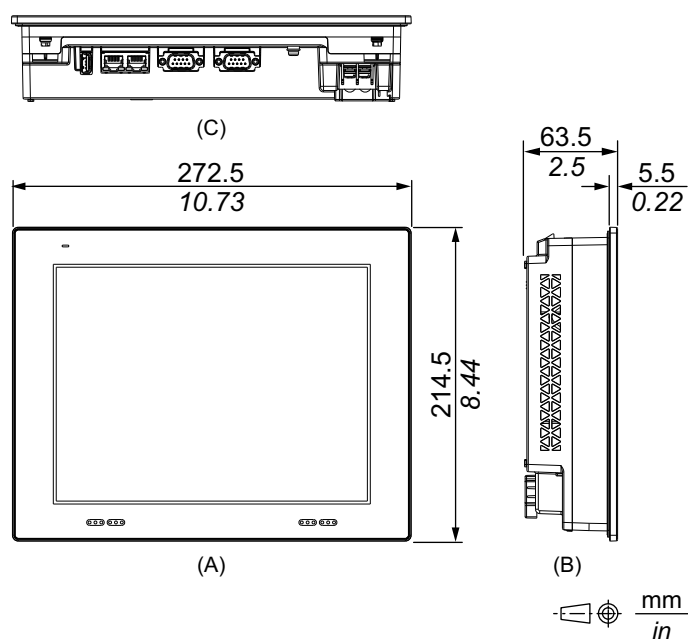
# Dimensions extérieures (10 pouces)

## Dimensions extérieures



- A. Avant
- B. Gauche
- C. Bas

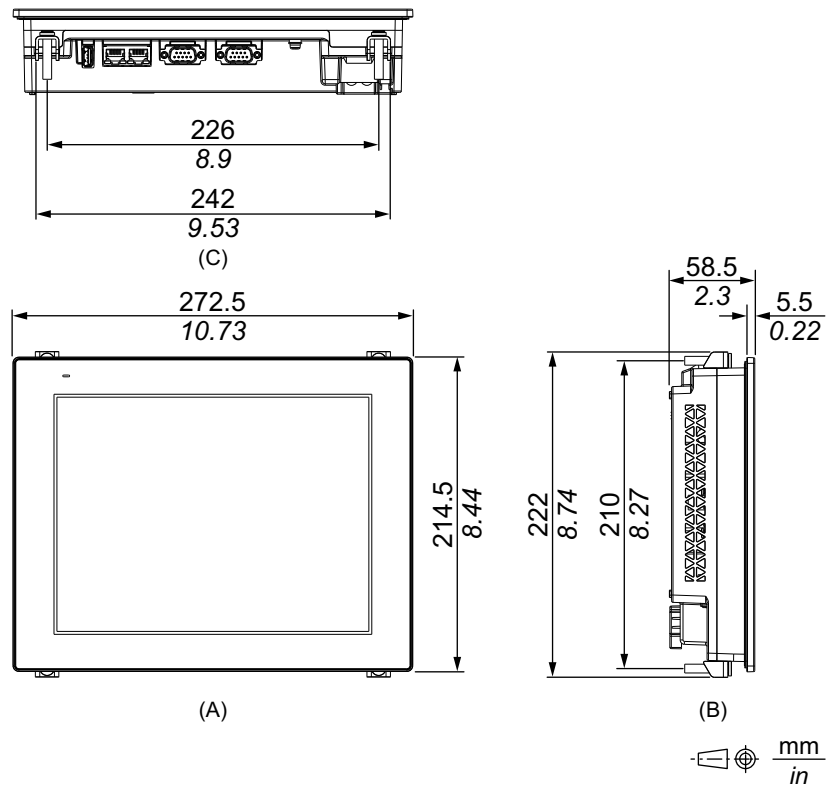
PFXGP6500TADFZ26



- A. Avant
- B. Gauche
- C. Bas



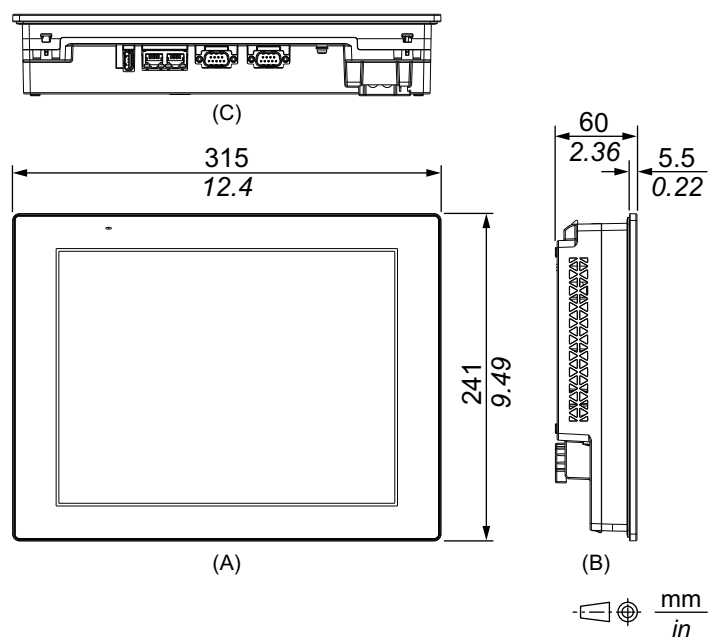
## Dimensions avec attaches d'installation



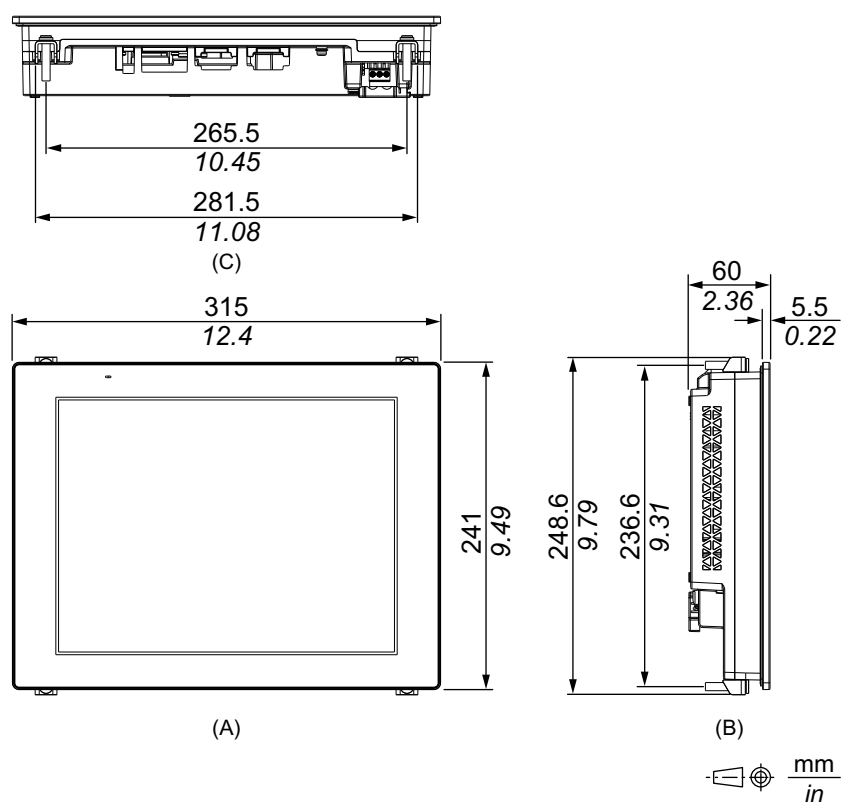
- A. Avant
- B. Gauche
- C. Bas

## Dimensions extérieures (12 pouces)

### Dimensions extérieures



## Dimensions avec attaches d'installation



- A. Avant
- B. Gauche
- C. Bas

# Installation et câblage

## Contenu de ce chapitre

Installation .....	44
Câblage de l'alimentation .....	51
Attache-câble USB .....	59
Installation de la carte SD .....	61
Procédure d'installation du unité d'isolement .....	63

## Installation

### Précautions pour intégration dans un produit final

Ce produit est conçu pour une utilisation sur une surface plane d'une enveloppe IP65F, UL 50/50E, Type 1, Type 4X (usage intérieur seulement), Type 12 ou Type 13.

Cependant, les modèles PFXGP6500TADFZ26 et PFXGP6600TADFZ26 sont conçus pour être utilisés sur des surfaces planes conformes aux normes IP65F et UL 50/50E. Ils ne sont pas classés par type de boîtier.

Soyez conscient des points suivants lors de la construction de ce produit en un produit d'utilisation finale :

- La face arrière de ce produit n'est pas approuvée comme boîtier. Lors de la construction de ce produit en un produit d'utilisation finale, assurez-vous d'utiliser un boîtier qui satisfait aux normes en tant que boîtier global du produit d'utilisation finale.
- Installez ce produit dans un boîtier équipé d'une rigidité mécanique.
- Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation en extérieur. La certification UL obtenue est pour une utilisation en intérieur seulement.
- Installez et utilisez ce produit avec sa face avant orientée vers l'extérieur.

#### NOTE:

- Le couple nécessaire est de 0,5 N•m (4,4 lb-in).
- IP65F ne fait pas partie de la certification UL.

### Exigences d'installation

#### **⚠ ATTENTION**

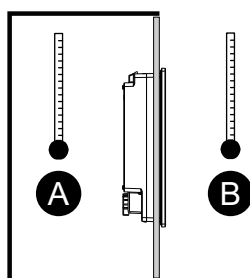
##### **RISQUE DE BRÛLURES**

Ne touchez pas la lunette ou le châssis arrière pendant le fonctionnement.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.**

- Assurez-vous que le mur d'installation ou la surface de l'armoire est plane, en bon état et ne comporte pas de bords irréguliers. Des bandes métalliques de renforcement peuvent être fixées à l'intérieur de la paroi, à proximité de la découpe, pour en augmenter la rigidité.

- Déterminez l'épaisseur du mur de l'enceinte en fonction du niveau de résistance requis. Même si l'épaisseur du mur d'installation se situe dans la plage spécifiée, selon le matériau du mur, la taille et l'emplacement d'installation de ce produit et d'autres appareils, le mur d'installation pourrait se déformer. Pour éviter la déformation, la surface du montage devra peut-être être renforcée. Pour connaître la plage d'épaisseur de mur spécifiée, voir [Dimensions de découpe du panneau](#), page 46.
- Assurez-vous que la température de l'air ambiant et l'humidité ambiante sont comprises dans les plages indiquées dans les [Caractéristiques environnementales](#), page 28. Lors de l'installation du produit dans une armoire ou une enveloppe, la température ambiante de fonctionnement est la température interne ou externe de l'armoire ou du l'enveloppe.



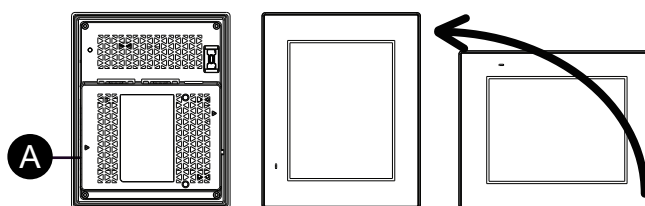
A. Température interne

B. Température externe

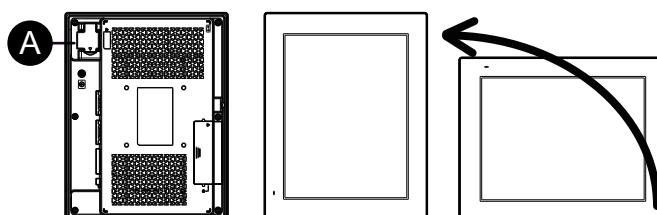
- Assurez-vous que la chaleur dégagée par les équipements situés à proximité n'entraîne pas un dépassement de la température de fonctionnement standard du produit.
- Lors du montage du produit à l'orientation portrait, assurez-vous que le côté droit du produit est orienté vers le haut. En d'autres termes, pour les modèles de 5 et 7 pouces, le connecteur d'alimentation en courant continu doit se trouver en bas. Pour les modèles de 10 et 12 pouces, le connecteur d'alimentation CC ou le bornier d'alimentation CA doit se trouver en haut.

**NOTE:** Pour un montage à l'orientation portrait, assurez-vous que votre logiciel d'édition d'écrans prend en charge la fonction.

Modèle 5 pouces/7 pouces

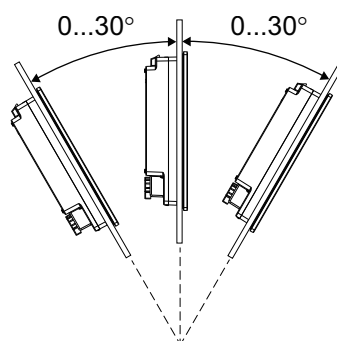


Modèle 10 pouces/12 pouces



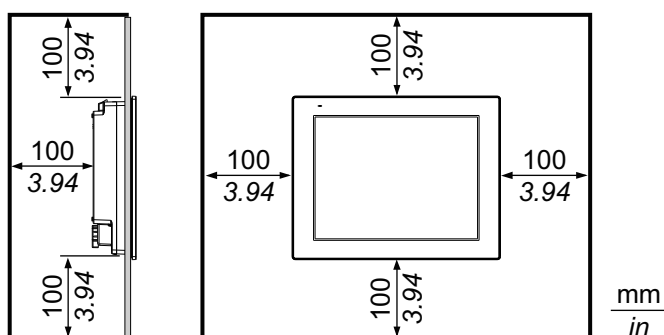
A. Connecteur d'alimentation ou bornier d'alimentation

- Lors de l'installation du produit dans une position inclinée, l'inclinaison ne doit pas dépasser 30°.



- Pour faciliter la maintenance et le fonctionnement et améliorer la ventilation, installez le produit à au moins 100 mm (3,94 in) des structures voisines et des autres équipements, comme indiqué sur l'illustration suivante :

**NOTE:** Assurez-vous de disposer de suffisamment d'espace pour insérer et retirer le périphérique de stockage externe.



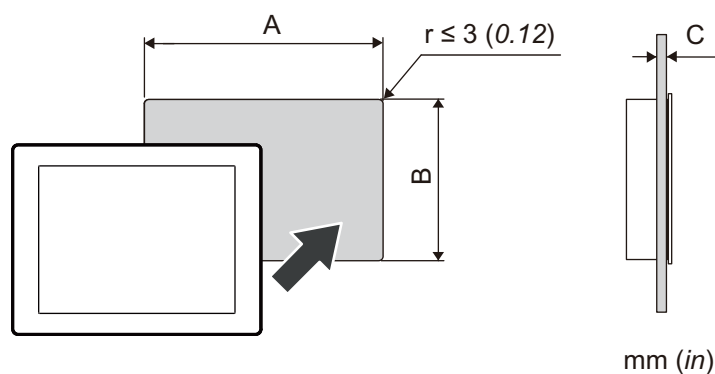
## Différences de pression

Lors de l'application et de l'installation de ce produit, il est important que des mesures soient prises pour éliminer toute différence de pression entre l'intérieur et l'extérieur du boîtier dans lequel le produit est installé. Une pression plus élevée à l'intérieur du boîtier peut causer un décollement à l'avant de la membrane de l'écran. Même une petite différence de pression à l'intérieur du boîtier aura un effet sur la grande superficie de la membrane et ne peut produire qu'une force suffisante pour décoller la membre et causer l'échec de la capacité tactile. Des différences de pressions peuvent se produire souvent dans les installations où il y a de nombreux ventilateurs qui déplacent l'air à taux différents dans différentes salles. Veuillez suivre ces techniques pour vous assurer que le fonctionnement de ce produit n'est pas touché par cette mauvaise installation :

1. Scellez tous les raccords de conduit à l'intérieur du boîtier, particulièrement ceux qui sont reliés à d'autres salles qui pourront avoir une autre pression.
2. Le cas échéant, installez un petit trou d'évacuation au bas du boîtier pour permettre l'égalisation des pressions interne et externe.

## Dimensions de découpe du panneau

Selon les dimension de découpe du panneau, ouvrez un trou de montage dans le panneau.



A. Largeur

B. Hauteur

C. Épaisseur du panneau

La tolérance dimensionnelle pour la largeur et la hauteur du trou de montage est de  $+1/-0$  mm ( $+0,04/-0$  in). Tous les coins ont un rayon de R3 mm (R0,12 in) ou moins.

A	B	C
<b>5 pouces</b>		
156 mm (6,14 in)	123,5 mm (4,86 in)	1,6...5 mm (0,06...0,2 in)
<b>7 pouces</b>		
204,5 mm (8,05 in)	159,5 mm (6,28 in)	1,6...5 mm (0,06...0,2 in)
<b>10 pouces</b>		
259 mm (10,2 in)	201 mm (7,91 in)	1,6...5 mm (0,06...0,2 in)
<b>12 pouces</b>		
301,5 mm (11,87 in)	227,5 mm (8,96 in)	1,6...5 mm (0,06...0,2 in)

## Procédure d'installation

Cette section décrit comment installer ce produit sur le panneau.

**⚡⚠ DANGER****RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE**

- Débranchez toutes les sources d'alimentation de l'appareil avant de retirer tout capot ou élément du système, et avant d'installer ou de retirer tout accessoire, élément matériel ou câble.
- Débranchez le câble d'alimentation du produit et de l'alimentation avant d'installer ou de retirer le produit.
- Utilisez toujours un dispositif de mesure de la tension correctement calibré afin de vous assurer que l'unité est hors tension, lorsqu'il est indiqué.
- Remplacez et fixez tous les capots et éléments du système avant de mettre le produit sous tension.
- Utilisez uniquement la tension spécifiée pour alimenter le produit. Le modèle CC est conçu pour une utilisation avec une alimentation 24 Vcc et le modèle CA est conçu pour une utilisation avec une alimentation de 100 à 240 Vca. Vérifiez toujours si votre équipement est une unité CA ou CC avant de le mettre sous tension.
- Lors de l'utilisation de ce produit dans des endroits dangereux de Classe I, Division 2, Groupes A, B, C et D, installez ce produit dans un boîtier qui empêche que l'opérateur touche l'arrière de ce produit sans l'utilisation d'outils.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

**AVIS****RISQUE DE DETERIORATION DU MATERIEL**

- Utilisez toujours le joint d'installation.
- N'exercez pas un couple supérieur à celui indiqué.
- Maintenez ce produit stable dans la découpe panneau lorsque vous installez ou retirez les vis de fixation.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

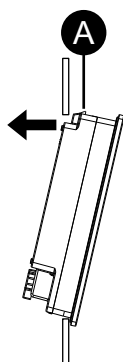
1. Assurez-vous que le joint du produit est correctement enfoncé dans la rainure qui longe le périmètre du châssis du cadre de l'écran.

**NOTE:** Utilisez toujours le joint d'installation puisque celui-ci absorbe les vibrations en plus de repousser les liquides. Pour la procédure pour remplacer le joint d'installation, reportez vous à la section Remplacement du joint d'installation, page 67.



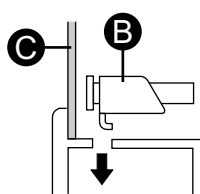
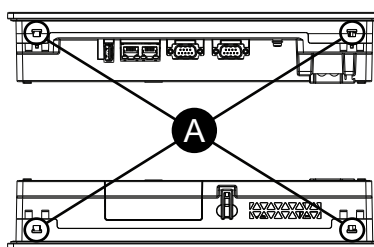
2. Selon les Dimensions de découpe du panneau, page 46 de ce produit, ouvrez un trou de montage sur le panneau et attachez le produit au panneau à partir de l'avant.

**NOTE:** Ce produit a un crochet en haut pour l'empêcher de tomber. Insérez la partie inférieure du produit dans l'ouverture du panneau, puis insérez la partie supérieure tout en poussant le crochet vers le bas.



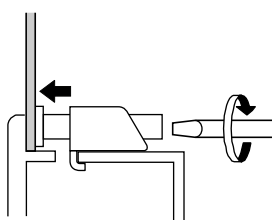
A. Crochet

3. Insérez les crochets des attache d'installation dans les fentes d'insertion de ce produit.



- A. Fentes d'insertion  
B. Attache d'installation  
C. Panneau d'installation

4. Serrez les vis des attaches d'installation dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'un tournevis. Le couple nécessaire est de 0,5 N•m (4,4 lb-in).



## Procédure de retrait

Cette section décrit comment retirer ce produit du panneau.

### **⚡⚠ DANGER**

#### **RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE**

- Débranchez toutes les sources d'alimentation de l'appareil avant de retirer tout capot ou élément du système, et avant d'installer ou de retirer tout accessoire, élément matériel ou câble.
- Débranchez le câble d'alimentation du produit et de l'alimentation avant d'installer ou de retirer le produit.
- Utilisez toujours un dispositif de mesure de la tension correctement calibré afin de vous assurer que l'unité est hors tension, lorsqu'il est indiqué.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

### **⚠ ATTENTION**

#### **RISQUE DE BLESSURES**

Ne faites pas tomber ce produit lorsque vous le retirez du panneau.

- Tenez le produit en place après avoir retiré les fixations.
- Utilisez les deux mains.
- Pendant que vous appuyez sur le crochet, assurez-vous de ne pas blesser vos doigts.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.**

### **AVIS**

#### **RISQUE DE DETERIORATION DU MATERIEL**

- Maintenez ce produit stable dans la découpe panneau lorsque vous installez ou retirez les vis de fixation.
- Pour éviter des dommages, retirez le produit pendant que vous appuyez sur le crochet ou assurez-vous que le verrou ne touche pas le panneau.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

1. Desserrez les vis des attaches d'installation et retirez-les.
2. Tout en poussant le crochet sur le dessus de ce produit, retirez lentement ce produit du panneau.



A. Crochet

# Câblage de l'alimentation

## Préparation du cordon d'alimentation CA/CC

### **⚠ DANGER**

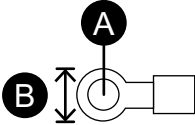
#### **RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE**

- Débranchez toutes les sources d'alimentation de l'appareil avant de retirer tout capot ou élément du système, et avant d'installer ou de retirer tout accessoire, élément matériel ou câble.
- Coupez l'alimentation avant de câbler les bornes d'alimentation du produit.
- Utilisez toujours un dispositif de mesure de la tension correctement calibré afin de vous assurer que l'unité est hors tension, lorsqu'il est indiqué.
- Remplacez et fixez tous les capots et éléments du système avant de mettre le produit sous tension.
- Utilisez uniquement la tension spécifiée pour alimenter le produit. Le modèle CC est conçu pour une utilisation avec une alimentation 24 Vcc et le modèle CA est conçu pour une utilisation avec une alimentation de 100 à 240 Vca. Vérifiez toujours si votre équipement est une unité CA ou CC avant de le mettre sous tension.
- Le produit n'est pas équipé d'un interrupteur ; vous devez donc en installer un sur la source d'alimentation.
- Veillez à mettre à la terre la borne PE/FG du produit.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

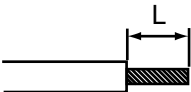
#### **NOTE:**

- Les bornes SG (mise à la terre du signal) et PE/FG (terre protectrice/terre fonctionnelle) sont connectées à l'intérieur du produit.
- Une fois la borne PE/FG connectée, assurez-vous que le fil est relié à la terre. Si le produit n'est pas relié à la terre, des interférences électromagnétiques (EMI) excessives peuvent survenir.
- Assurez-vous que le fil de terre soit du même calibre ou supérieur par rapport aux fils d'alimentation.
- N'utilisez pas des fils en aluminium pour le cordon d'alimentation.
- Utilisez un fil de cuivre classé pour une température de 75 °C (167 °F) ou supérieure.
- Le type de conducteur du cordon d'alimentation CC est un fil rigide ou toronné.
- Si les extrémités de chaque fil ne sont pas torsadées correctement, les fils peuvent créer un court circuit. Lors de l'insertion d'un fil dans le connecteur CC, maintenez enfoncé le bouton d'ouverture et insérez le fil pendant que le ressort interne est enfoncé. Il est également possible de sertir et d'insérer une borne à broche ou une borne à embout.
- Utilisez le circuit SELV (Safety Extra-Low Voltage) et le circuit LIM (Limited Energy) pour l'entrée CC.
- Utilisez un dispositif de protection du circuit de dérivation maximum 20 A pour l'entrée CA.
- Les modèles CA obtiennent la certification UL pour utilisation dans des environnements évalués pour une surtension de Catégorie II ou inférieure.

	Cordon d'alimentation CA	Fil de mise à la terre
Section transversale du cordon d'alimentation	Fil à double isolation 0,75...3,5 mm <sup>2</sup> (18...12 AWG)	2 mm <sup>2</sup> (14 AWG) ou plus
Taille de la borne à anneau <sup>*1</sup>	 <p>A. <math>\Phi 4,3</math> mm (0,17 in) ou plus B. 7,2 mm (0,28 in) ou moins</p>	
Borne à anneau recommandée <sup>*2</sup>	V2-P4 V5.5-S4	

\*1 Pour éviter un court-circuit causé par de vis desserrées, utilisez une borne de type sertissage avec un manchon d'isolement.

\*2 Les articles sont fabriqués par J.S.T. Mfg. Co., Ltd.

Cordon d'alimentation CC	
Section transversale du cordon d'alimentation	0,75...3,5 mm <sup>2</sup> (18...12 AWG) <sup>*1</sup>
Type de conducteur	Fil massif ou multibrin
Longueur du conducteur (longueur de dénudage)	10 mm (0,39 in) 
Tournevis recommandé	Tournevis à tête plate (taille 0,6 x 3,5 mm)
Bornes à broche recommandées <sup>*2</sup>	3201288 Al 0,75 -10 GY 3200182 Al 1 -10 RD 3200195 Al 1,5 -10 BK 3202533 Al 2,5 -10 BU
Outil de sertissage de borne à broche recommandé <sup>*2</sup>	CRIMPFOX 6

\*1 Il est recommandé d'utiliser des fils épais pour minimiser les chutes de tension dans le fil.

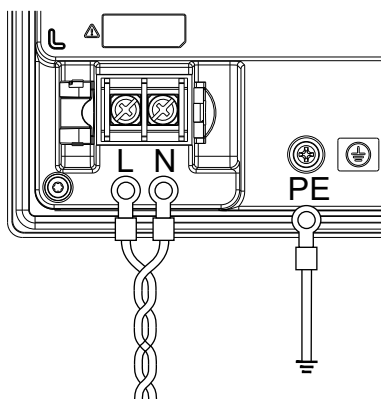
\*2 Les articles sont fabriqués par Phoenix Contact.

## Raccordement du cordon d'alimentation CA

1. Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas branché sur l'alimentation.
2. Ouvrir le capot du bornier.

- Retirer les vis des bornes L, N et PE. Fixer les bornes annulaires et remettre les vis en place. Vérifier chaque fil pour s'assurer que les connexions sont correctes.

**NOTE:** Le couple nécessaire est de 1,4 N•m (12,4 lb-in).



- Fermer le capot du bornier.

## ⚠️ DANGER

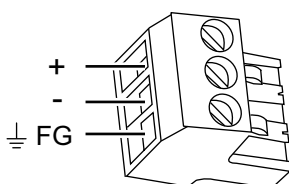
### RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE

- Veiller à fermer le capot du bornier après le câblage.
- Ne pas toucher une borne d'alimentation sous tension.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

## Raccordement du cordon d'alimentation CC pour les modèles 5 pouces et 7 pouces

### Connecteur d'alimentation CC



+	24 Vcc
-	0 Vcc
FG	Terre fonctionnelle (connecter la borne FG correctement à la terre.)

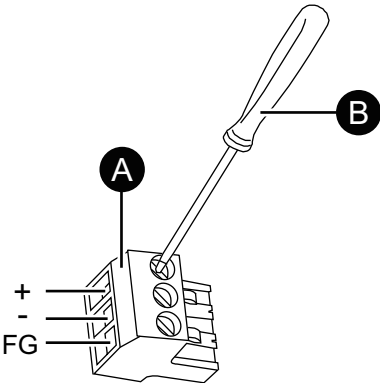
### Procédure de branchement

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas branché sur l'alimentation.
- Vérifiez la tension nominale.
- Enlevez la membrane du cordon d'alimentation et torsadez les extrémités.

4. Insérez chaque fil du cordon d'alimentation dans son trou correspondant. Serrez les vis du connecteur d'alimentation CC afin de maintenir le fil en place.

**NOTE:**

- Le couple nécessaire est de 0,56 N•m (5 lb-in).
- Ne soudez pas la connexion du câble.

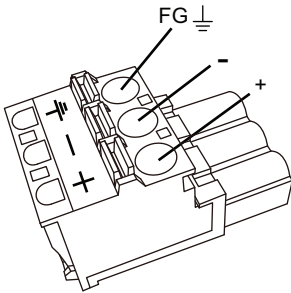


- A. Connecteur d'alimentation CC  
B. Tournevis à lame plate (taille 0,6 x 3,5 mm)

5. Après avoir inséré les trois fils du cordon d'alimentation, insérez le connecteur d'alimentation CC dans le connecteur d'alimentation sur le produit.

# Raccordement du cordon d'alimentation CC pour les modèles 10 pouces et 12 pouces

## Connecteur d'alimentation CC



+	24 Vcc
-	0 Vcc
FG	Terre fonctionnelle (connecter la borne FG correctement à la terre.)

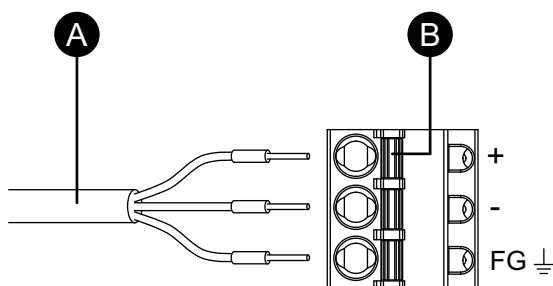
## Procédure de branchement

1. Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas branché sur l'alimentation.
2. Vérifiez la tension nominale.
3. Appuyez sur le bouton d'ouverture à l'aide d'un petit tournevis plat pour ouvrir le trou de broche désiré.

4. Insérez chaque fil du cordon d'alimentation dans son trou correspondant. Relâchez le bouton d'ouverture afin de pincer le fil en place.

**NOTE:**

- Lors de l'utilisation d'un fil multibrin, ne le court-circuitez pas avec les fils avoisinants.
- Ne soudez pas la connexion du câble.



A. Cordon d'alimentation

B. Bouton d'ouverture

5. Après avoir fixé les trois fils du cordon d'alimentation, ouvrir le capot du connecteur d'alimentation du produit et insérez le connecteur d'alimentation CC.
6. Fermer le capot du connecteur d'alimentation.

## Précautions de raccordement de l'alimentation

### **⚠ DANGER**

#### **COURT-CIRCUIT, INCENDIE OU FONCTIONNEMENT INCORRECT DE L'ÉQUIPEMENT**

- Installez et fixez le produit sur le panneau d'installation ou l'armoire avant de connecter les lignes d'alimentation et de communication.
- Fixez correctement les câbles d'alimentation au panneau ou à l'armoire.
- Évitez d'appliquer une force excessive sur le câble d'alimentation.

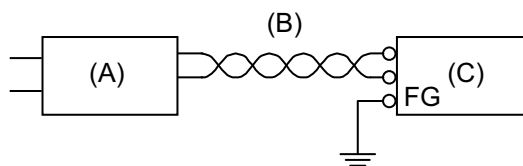
**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

- Le cordon d'alimentation du produit ne doit pas être groupé avec des lignes de circuit principal (haute tension, haute intensité) ou des lignes de signal d'entrée/sortie, et leurs divers systèmes doivent être conservés séparément. Lorsqu'il est impossible de câbler les lignes électriques au moyen d'un système séparé, utilisez des câbles blindés comme lignes d'entrée/sortie.
- Une alimentation en courant continu indépendante est recommandée pour le modèle CC. (L'alimentation en courant continu doit être placée à proximité du produit.)
- S'il y a un excès de bruit sur le câble d'alimentation, réduisez le bruit à l'aide d'un filtre de bruit avant de mettre l'appareil sous tension.
- Connectez un parasurtenseur afin de gérer les surtensions.
- Pour augmenter la résistance aux bruits, attachez un tore magnétique au câble d'alimentation.

## Branchements de l'alimentation

- Utilisez le circuit SELV (Safety Extra-Low Voltage) et le circuit LIM (Limited Energy) pour l'entrée CC.

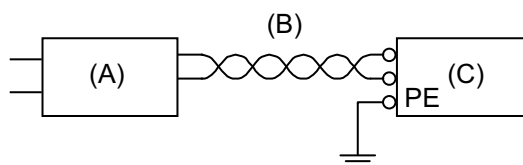
- Si la variation de tension est hors la gamme prescrite, branchez une alimentation stabilisée.



- A. Alimentation stabilisée
- B. Cordon à paire torsadée
- C. Ce produit

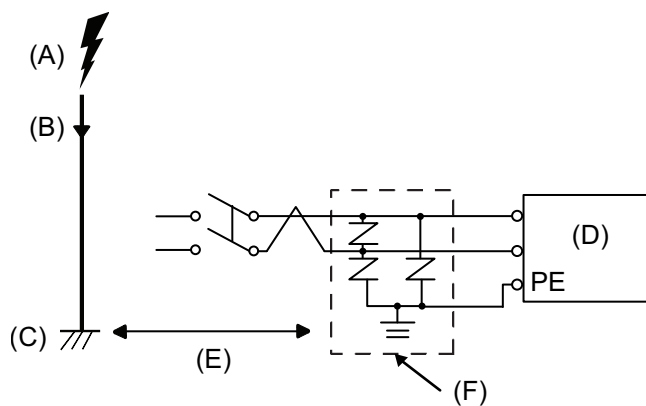
#### Pour le modèle CA

- Sélectionner une alimentation à faible bruit entre la ligne et la terre. En cas de bruit excessif, raccordez un transformateur isolant. Utiliser des transformateurs de tension constante et isolants dont les capacités dépassent la valeur de consommation électrique.



- A. Transformateur isolant
- B. Cordon à paire torsadée
- C. Ce produit

- Le schéma suivant illustre la connexion du parasurtenseur :



- A. Éclair
- B. Paratonnerre
- C. Mise à la terre
- D. Ce produit
- E. Assurer une distance adéquate
- F. Parasurtenseur



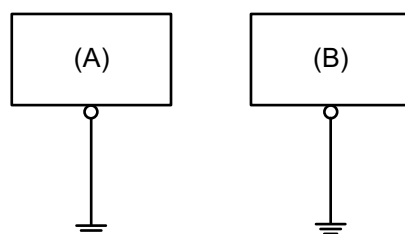
- Attachez un parasurtenseur pour éviter des dommages au produit en raison d'une surtension induite provenant d'un grand champ électromagnétique généré par un foudroiement direct. Nous recommandons également fortement de connecter le fil de terre croisé du produit à une position à proximité de la borne de terre du parasurtenseur.

Il est attendu qu'il y ait un effet sur le produit en raison des fluctuations de la mise à la terre lorsqu'il y a un grand flux de surtension vers le paratonnerre au moment d'un foudroiement. Assurez une distance adéquate entre la prise de masse du paratonnerre et la prise de masse du parasurtenseur.

## Mise à la terre

### Mise à la terre indépendante

Mettre toujours à la terre la borne PE/FG (terre de protection/masse fonctionnelle). Assurez-vous de séparer ce produit de la borne PE/FG des autres appareils comme illustré ci-dessous.



- A. Ce produit
- B. Autre périphérique

### Précautions à observer

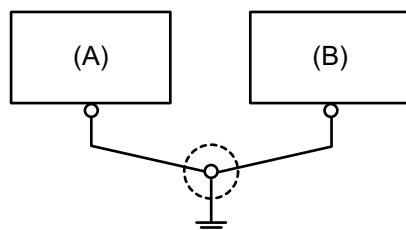
- Vérifiez que la résistance de la mise à la terre est 100  $\Omega$  ou moins ou la norme applicable dans votre pays.\*1
- La section transversale du câble PE/FG devrait être à 2 mm<sup>2</sup> (14 AWG) ou plus\*1. Créez le point de connexion aussi près que possible du produit et utilisez un fil aussi court que possible. Lorsque le fil de mise à la terre est long, remplacez le fil fin par un fil plus épais et placez-le dans une gaine.
- Les bornes SG et PE/FG sont connectées à l'intérieur du produit. Lors du raccordement de la ligne SG sur un autre dispositif, assurez-vous qu'aucune boucle de terre n'est formée.

\*1 Respectez les codes et les normes en vigueur dans votre pays.

### Mise à la terre commune

Une mauvaise mise à la terre des équipements peut entraîner des interférences électromagnétiques (EMI). Les interférences électromagnétiques (EMI) peuvent causer une perte de communication. Si la mise à la terre indépendante n'est pas possible, utilisez un point de masse comme illustré dans la configuration ci-dessous. N'utilisez pas une autre configuration pour le point de masse.

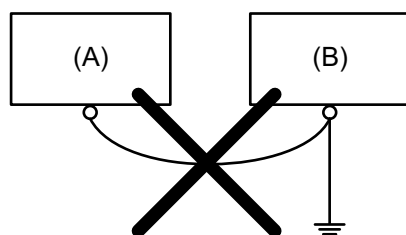
## Mise à la terre correcte



A. Ce produit

B. Autre périphérique

## Mise à la terre incorrecte



A. Ce produit

B. Autre périphérique

# Attache-câble USB

## Précautions de connexion du câble USB

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### RISQUE D'EXPLOSION


- Assurez-vous que l'alimentation, les câblages d'entrées et de sorties (E/S) sont conformes aux méthodes de câblage de Classe I, Division 2.
- Le remplacement de n'importe quel composant peut nuire à la conformité à la Classe I, Division 2.
- Ne déconnectez pas l'équipement pendant que le circuit est sous tension ou s'il est connu que la zone est libre de concentrations inflammables.
- Coupez l'alimentation avant de brancher ou de débrancher tout connecteur du produit.
- Assurez-vous que les connexions d'alimentation, de communication et d'accessoires n'exercent pas de pression excessive sur les ports. Tenez compte également des éventuelles vibrations au moment d'effectuer ces branchements.
- Fixez correctement les câbles d'alimentation, de communication ou d'accessoires externes au panneau ou à l'armoire.
- Utilisez uniquement les câbles USB disponibles dans le commerce.
- N'utilisez que les configurations USB non incendiaires.
- À utiliser dans des endroits dangereux de Classe I, Division 2, Groupes A, B, C et D.
- S'assurer qu'un câble USB est fixé à l'aide d'une attache pour câble USB avant d'utiliser l'interface USB.

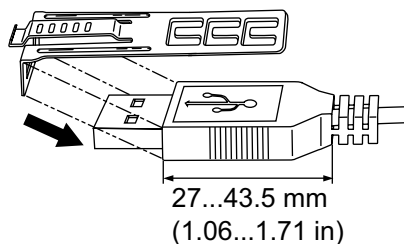
**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

## Fixation de la pince USB Type-A

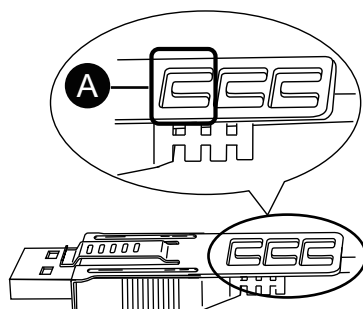
Lors de l'utilisation d'un périphérique USB, fixez une attache pour câble USB sur l'interface USB afin d'éviter la déconnexion du câble.

**NOTE:** Faites attention à vos doigts. L'arête de l'attache est coupante.

1. Montez l'attache sur l'enveloppe du connecteur USB  pour qu'elle la recouvre partiellement. L'attache correspond à la longueur de 27 à 43,5 mm (1,06 à 1,71 in) du connecteur USB.

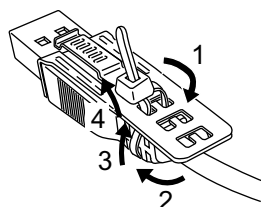


2. Alignez l'attache à l'enveloppe du connecteur du câble USB. Ajustez la position des trous sur lesquels l'attache est fixée. Afin d'assurer la stabilité, sélectionnez la position de trou-attache la plus proche à la base de l'enveloppe du connecteur.



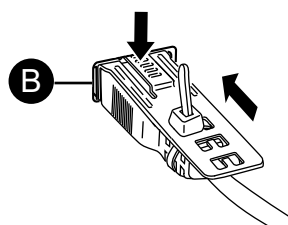
**A. Orifice pour faire passer l'attache**

3. Tel qu'illustré, passez le joint à travers le trou de l'attache. Ensuite, tournez le joint et passez-le à travers la tête pour que le câble USB puisse passer à travers le centre de la boucle du joint. L'attache est maintenant fixée sur le câble USB.



**NOTE:**

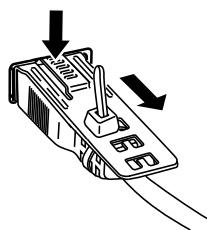
- Vérifiez à l'avance le sens de la tête. Assurez-vous que le câble USB a passé par le centre de la boucle du joint et que le joint puisse passer à travers la tête.
  - Vous pouvez remplacer l'attache inclus avec l'équipement PFXZCBCLUSA1, ou par des attaches offertes sur le marché d'une largeur de 4,8 mm (0,19 in) et d'une épaisseur de 1,3 mm (0,05 in).
4. En enfonçant la poignée de l'attache, insérez le câble de l'étape 3 dans l'interface hôte USB. Assurez-vous que la languette de l'attache est fixée sur le câble USB branché sur le produit.



**B. Interface USB Type-A**

## Retrait de la pince USB Type-A

Retirez le câble USB en appuyant sur la section de poignée de l'attache.



## Installation de la carte SD

### Précautions à prendre lors de la manipulation de la carte SD

#### AVIS

##### PERTE DE DONNÉES

Lors de l'utilisation d'une carte SD :

- Assurez-vous de sauvegarder les données de carte SD régulièrement.
- Lorsqu'un équipement accède à la carte SD, n'effectuez jamais les opérations suivantes : mise hors tension ou réinitialisation du produit, ou retrait de la carte SD.
- Avant de la retirer du produit, arrêtez toutes les opérations sur la carte SD.
- Assurez-vous que la carte SD est correctement orientée avant de l'insérer dans l'emplacement de carte SD.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

#### AVIS

##### PERTE DE DONNÉES

Lors de la manipulation de la carte SD :

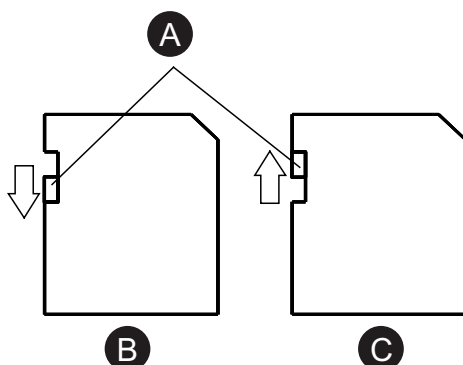
- Évitez de stocker la carte SD dans un endroit où il y a de l'électricité statique ou des ondes électromagnétiques.
- Évitez de stocker la carte SD dans la lumière directe du soleil, à proximité des appareils de chauffage ou dans d'autres endroits susceptibles de connaître des températures élevées.
- Ne pliez pas la carte SD.
- Ne faites pas tomber la carte SD et ne la heurtez pas contre un autre objet.
- Conservez la carte SD au sec.
- Ne touchez pas les connecteurs de la carte SD.
- Ne démontez pas la carte SD et ne la modifiez pas.
- Utilisez uniquement des cartes SD formatées avec le système de fichiers spécifié.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

Les systèmes de fichiers pris en charge par ce produit sont FAT, FAT32 et exFAT. Ce produit ne reconnaît pas le stockage externe formaté avec NTFS.

## Insérer la carte SD

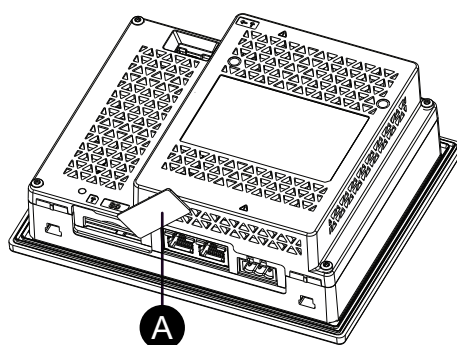
**NOTE:** Tel qu'illustré dans l'image ci-dessous (au côté droit), vous pouvez configurer la languette de contrôle d'écriture pour empêcher l'écriture sur la carte SD. Poussez la languette vers le haut, comme illustré dans l'exemple au côté droit, pour relâcher le verrou et activer l'écriture sur la carte SD. Avant d'utiliser une carte SD commerciale, lisez les consignes du fabricant.



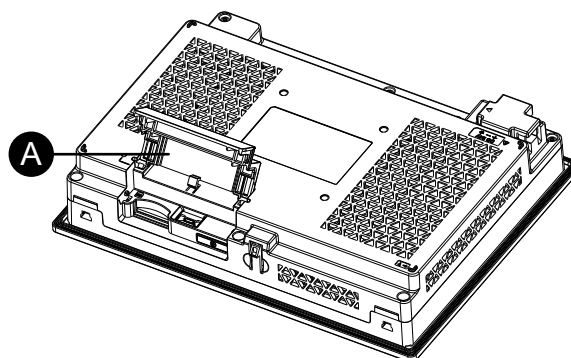
- A. Onglet de contrôle d'écriture
- B. Écriture désactivée (activer pour lire)
- C. Écriture activée

1. Touchez le boîtier ou la connexion de masse (non pas l'alimentation) pour décharger toute charge électrostatique de votre corps.
2. Ouvrez le couvercle.

Modèle 5 pouces/7 pouces : Le capot de l'emplacement de la carte SD se trouve sur la partie inférieure du produit.

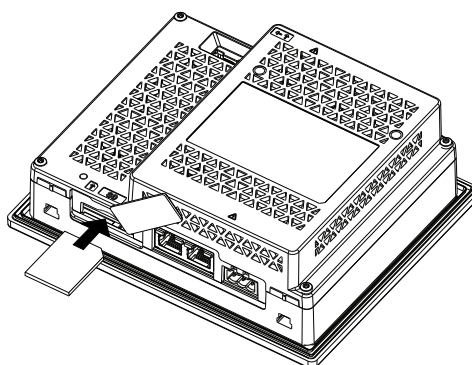


Modèle 10 pouces/12 pouces : Le capot de l'emplacement de la carte SD, de l'interface USB micro-B et de l'emplacement de la batterie se trouve sur la partie supérieure du produit.



A. Capot

3. Insérer la carte SD dans l'emplacement de carte SD avec la face avant de la carte SD orientée vers le haut et appuyez dessus jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».



4. Fermez le couvercle.

## Retirer la carte SD

Si vous retirez la carte SD alors qu'elle est en cours d'utilisation, vous risquez de corrompre les données. Avant de la retirer du produit, arrêtez toutes les opérations sur la carte SD.

1. Assurez-vous que le voyant DEL d'accès à la carte SD est éteint.
2. Ouvrir le capot de l'emplacement SD.
3. Appuyez sur la carte SD une fois pour la libérer, puis retirez-la.

**NOTE:** Après avoir utilisé la carte SD, rangez-la dans son étui ou dans un autre endroit sûr.

4. Fermer le capot de l'emplacement SD.

## Procédure d'installation du unité d'isolement

Vous pouvez installer l'unité d'isolement à l'arrière de ce produit ou sur le panneau d'installation. Pour plus de détails, tels que les réglages lors de l'utilisation de l'unité d'isolation, reportez-vous au manuel du produit.

### **⚠ ⚠ DANGER**

#### **RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'EXPLOSION**

Avant de connecter l'unité d'isolation à ce produit, vérifiez que l'alimentation électrique de ce produit est complètement coupée.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

### **AVIS**

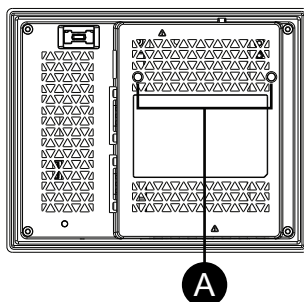
#### **RISQUE DE DETERIORATION DU MATERIEL**

N'exercez pas un couple supérieur à celui indiqué.

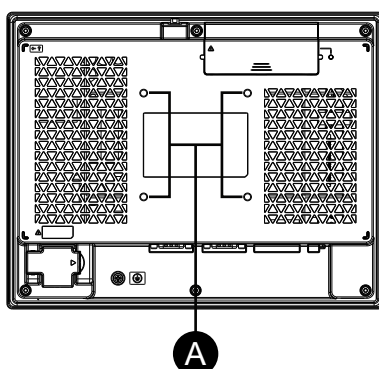
**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

**NOTE:**

- Installez l'unité d'isolation sur une surface stable.
  - N'accrochez pas le module d'isolement par son cordon.
  - Faites attention lors du placement des câbles. Les câbles qui se chevauchent peuvent provoquer du bruit.
1. Vérifiez les emplacements des deux trous de vis à l'arrière de le produit.  
Modèle 5 pouces/7 pouces

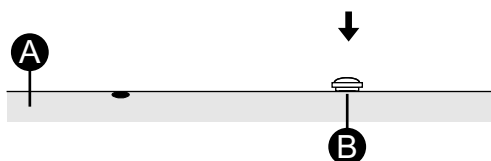


Modèle 10 pouces/12 pouces



A. Trous de vis

2. Installez l'un des deux vis de fixation incluses dans le module d'isolement à ce produit. Utilisez un couple de 0,5 N•m (4,4 lb-in).

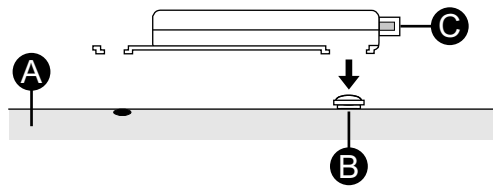


A. Ce produit

B. Vis de fixation

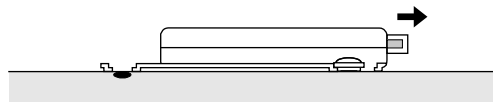


3. Fixez l'unité d'isolement sur le produit.

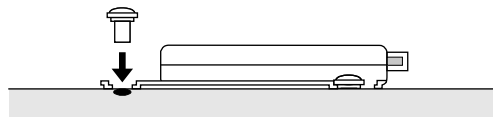


- A. Ce produit  
B. Vis de fixation  
C. Unité d'isolement

4. Glissez l'unité d'isolement dans le sens de la flèche pour qu'elle soit accrochée par la vis de l'étape 2.



5. Fixez solidement l'unité d'isolement à l'aide d'une autre vis de fixation. Utilisez un couple de 0,5 N•m (4,4 lb-in).



# Maintenance

## Contenu de ce chapitre

Nettoyage régulier .....	66
Points de contrôle périodique .....	66
Remplacement du joint d'installation .....	67
Remplacement de la batterie .....	68
Remplacement du rétroéclairage .....	69
Service après-vente .....	70

## Nettoyage régulier

### Nettoyage du produit

#### AVIS

##### RISQUE DE DETERIORATION DU MATERIEL

- Éteignez le produit avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas d'objets durs ou pointus pour actionner l'écran tactile.
- N'utilisez aucun diluant, solvant organique ou acide fort pour nettoyer l'unité.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

Lorsque ce produit est sale, essuyez-le avec un chiffon doux et sec ou un chiffon doux imbibé uniquement d'eau et bien essoré.

**NOTE:** Lorsque le produit est très sale, trempez le chiffon doux dans de l'eau avec un détergent neutre, essorez le chiffon et essuyez le produit en évitant l'étiquette du produit.

## Points de contrôle périodique

### Environnement d'exploitation

- Est-ce que la température de l'air ambiant est comprise dans la plage spécifiée ? Consultez *Caractéristiques environnementales*, page 28.
- Est-ce que l'humidité de l'air ambiant est comprise dans la plage spécifiée ? Consultez *Caractéristiques environnementales*, page 28.
- L'atmosphère ambiante est-elle exempte de gaz corrosifs ?

En cas d'utilisation du produit dans un panneau, l'environnement d'ambiance correspond à l'intérieur du panneau.

## Caractéristiques électriques

- La tension d'entrée est-elle appropriée ? Consultez *Caractéristiques électriques*, page 27.
- Tous les cordons d'alimentation et câbles sont-ils branchés correctement ? Des câbles sont-ils desserrés ?
- Toutes les attaches d'installation maintiennent-elles correctement l'unité en place ?
- Y a-t-il des griffures ou traces de saleté sur le joint d'installation ?

## Élimination de l'unité

Lors de l'élimination du produit, éliminez-le de manière appropriée et selon les normes relatives à l'élimination et le recyclage de la machinerie industrielle de votre pays.

## Remplacement du joint d'installation

Le joint d'installation offre une protection contre la poussière et la moisissure. Le joint doit être inséré correctement dans la rainure conformément à la résistance à l'humidité pour le produit.

### **AVIS**

#### **RISQUE DE DETERIORATION DU MATERIEL**

- Contrôlez régulièrement l'état du joint selon l'environnement d'utilisation.
- Remplacez le joint au moins une fois par an ou dès l'apparition de fissures ou de traces de salissures.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

### **AVIS**

#### **RISQUE DE DETERIORATION DU MATERIEL**

Assurez-vous de ne pas étirer le joint inutilement.

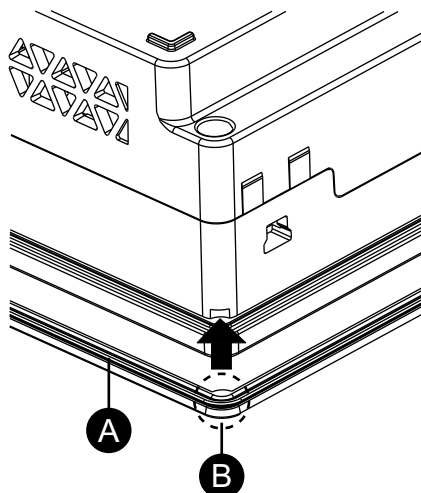
**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

#### **Procédure de remplacement du joint d'installation**

1. Placez le produit face vers le bas sur une surface plane et propre.
2. Retirez le joint du produit.

3. Mettez en place le nouveau joint dans le Display Module. Insérez les saillies à partir des quatre coins du joint dans les trous correspondants dans les coins du produit.

**NOTE:** Lors de l'utilisation d'un outil pour insérer le joint, assurez-vous que l'outil ne raccroche pas le joint caoutchouc et cause une déchirure.



A. Joint d'installation

B. Point en saillie

## Remplacement de la batterie

Ce produit utilise une batterie principale pour sauvegarder les données de l'horloge interne. Si la batterie est épuisée, les données d'horloge seront perdues. Utilisez uniquement la batterie BR2032 (fabriquée par Panasonic Corporation) en remplacement.

### **⚡⚠ DANGER**

#### **RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE**

- Suivez les procédures étape par étape pour remplacer la batterie de façon correcte et en toute sécurité.
- Avant de remplacer la batterie, mettez le produit hors tension.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

### **⚠ DANGER**

#### **RISQUE D'EXPLOSION, D'INCENDIE OU RISQUE CHIMIQUE**

- Utilisez uniquement la batterie de rechange identique pour ce produit.
- Ne causez pas de court circuit.
- Recyclez ou éliminez correctement les batteries usagées.
- Vous ne devez pas les recharger, les démonter ou les exposer à une température de plus de 80 °C (176 °F).
- Utilisez vos mains ou des outils isolés pour retirer ou remplacer une batterie.
- Maintenez une polarité correcte au moment d'insérer ou de connecter une batterie neuve.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

## AVIS

### PERTE DE DONNÉES

- Remplacez régulièrement la batterie, tous les cinq ans, après avoir acheté ce produit.
- Insérez la batterie avant de rebrancher l'alimentation électrique.
- Seule une personne qualifiée doit remplacer la batterie.

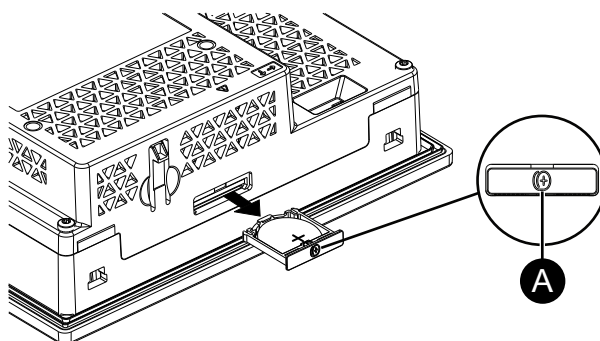
**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

### NOTE:

- Insérez la batterie avant de rebrancher l'alimentation électrique. Sinon, l'horloge ne fonctionnera pas correctement.
- Après avoir rebrancher le câble d'alimentation, réglez à nouveau l'horloge. Reportez-vous au manuel de votre logiciel d'édition d'écrans pour le réglage de l'horloge.

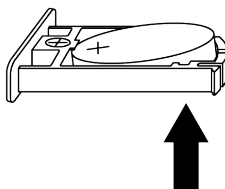
### Procédure de remplacement de la batterie

1. Coupez l'alimentation du produit.
2. Touchez le boîtier ou la connexion de masse pour décharger toute charge électrostatique de votre corps.
3. Placez le produit face vers le bas sur une surface plane et propre.
4. Insérer un tournevis à tête plate dans la rainure du logement de la batterie pour la retirer.



A. Symbole de batterie

5. Enlevez la batterie épuisée du plateau en touchant la batterie à partir du bas.



6. Placez la nouvelle batterie dans le plateau selon les marquages de polarité indiqués dans le compartiment et sur la batterie.
7. Insérez le plateau dans le compartiment de batteries.
8. Rebranchez le câble d'alimentation du produit.

## Remplacement du rétroéclairage

Non remplaçable par l'utilisateur. Veuillez contacter le service clientèle.

## Service après-vente

Pour en savoir plus sur le service après-vente, visitez notre Web.

<https://www.pro-face.com/trans/en/manual/1015.html>

# Paramètres système

## Contenu de ce chapitre

Configuration .....	71
Comment afficher les System Settings .....	74
Modifier le mot de passe .....	74
Réinitialiser le mot de passe .....	74
Ajout/suppression d'un compte d'utilisateur .....	76
Initialisation (réinitialisation des réglages par défaut) .....	78
Récupération (sauvegarde et restauration) .....	80
Dépannage .....	82
Menu Paramètres système .....	83

## Configuration

Après avoir allumé le produit pour la première fois, procédez à la configuration du système.

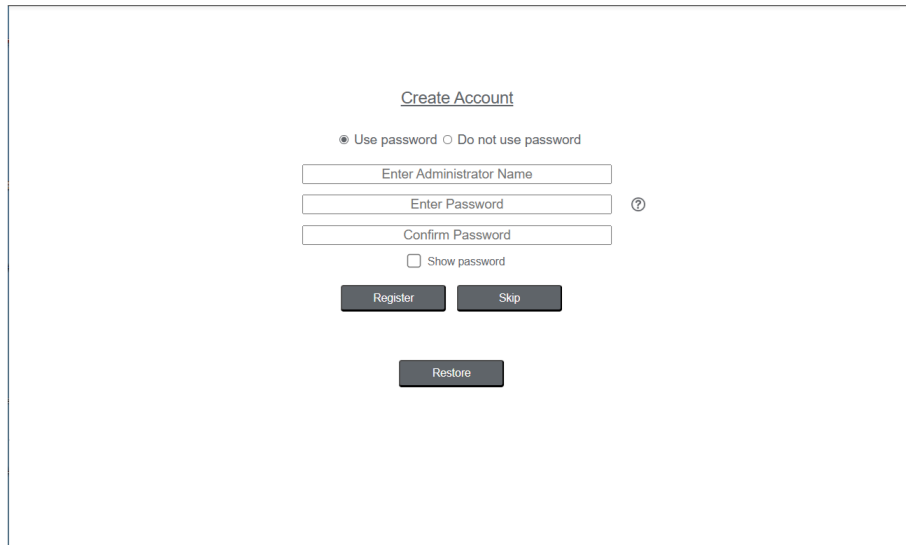
Dans le **System Settings**, configurez le matériel et les paramètres réseau du produit, tels que les adresses IP.

## Configuration initiale

Cette section décrit comment configurer le produit avec son écran.

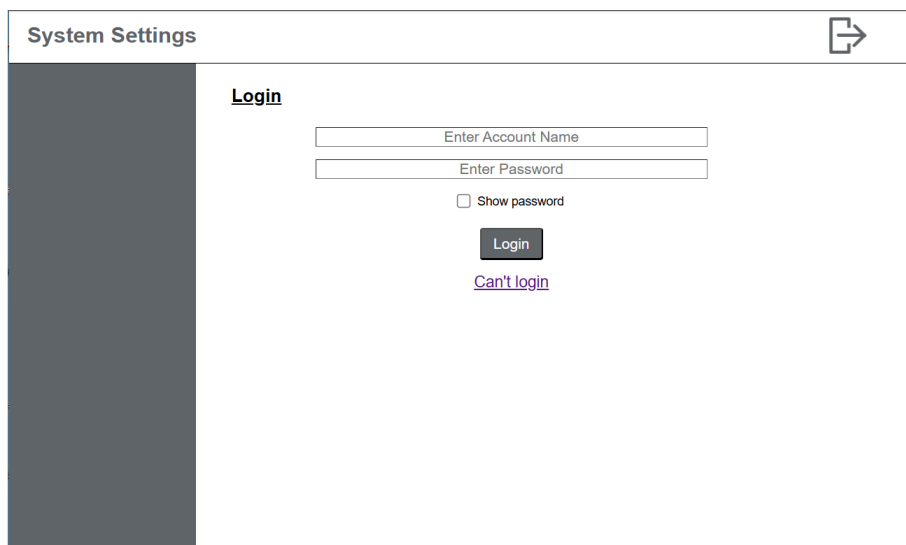
1. Mettez le produit sous tension.

2. L'écran **Create Account** s'affiche. Créez un compte d'utilisateur administrateur pour le **System Settings**. Entrez le nom d'utilisateur et le mot de passe, puis appuyez sur le bouton **Register**.

**NOTE:**

- Les mots de passe doivent comporter au moins 8 caractères et inclure au moins une lettre majuscule, une lettre minuscule, un chiffre et un caractère spécial.
- Bien que vous puissiez utiliser le produit sans utiliser l'authentification par mot de passe, nous vous recommandons de définir un mot de passe pour sécuriser le produit.
- Vous pouvez ignorer la création du compte administrateur et transférer d'abord les fichiers du projet. Dans ce cas, vous serez invité à créer un compte la prochaine fois que vous tenterez d'afficher les paramètres du système.
- Vous pouvez modifier le mot de passe à tout moment. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section **Modifier le mot de passe**, page 74.

3. L'écran **Welcome** s'affiche. Touchez **System Settings**.
4. L'écran **Login** s'affiche. Saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe définis précédemment, puis appuyez sur le bouton **Login**.





5. L'écran de menu **System Settings** s'affiche. Sélectionnez **System > Date and Time** pour régler l'horloge, puis appuyez sur le bouton **Save**.

The screenshot shows the 'System Settings' application. On the left is a sidebar menu with options: Information, System (selected), System Monitor, Date and Time, Language, Factory Reset, Backup Restore, Display, Ethernet, Security, SiteManager, and Edge. The main area is titled 'Date and Time' and contains the following settings: Date (2025/06/17), Time (04:47:35), Timezone (UTC with a 'Change' button), a toggle for 'Synchronized with NTP server' (currently disabled), an NTP Server input field with a 'Test' button, and a 'Save' button at the bottom.

6. Dans le menu, sélectionnez **Ethernet**. Modifiez les paramètres du réseau si nécessaire et appuyez sur le bouton **Save**.

The screenshot shows the 'System Settings' application with 'Ethernet' selected in the sidebar. The main area is titled 'Ethernet' and contains the following settings: IP Mode (Manual), IP Address (192.168.1.80), Subnet Mask (255.255.255.0), Default Gateway (.), DNS Settings (Manual), Speed & duplex (Auto negotiation), and MAC address (a random hexadecimal string). A 'Save' button is located at the bottom right.

7. Modifiez les autres paramètres si nécessaire. Pour plus d'informations sur les fonctions de configuration du système, reportez-vous à **Menu Paramètres système**, page 83.

**NOTE:** Lors de la création du compte administrateur, si vous avez sélectionné l'option **Use password**, vous pouvez ajouter d'autres comptes utilisateurs. Pour plus d'informations, consultez **Ajout/suppression d'un compte d'utilisateur**, page 76. Utilisez le compte correspondant à l'utilisation spécifiée, par exemple un compte d'utilisateur standard pour les opérations normales et le compte d'administrateur uniquement pour le développement et la maintenance du système.

8. Touchez l'icône de déconnexion en haut à droite de l'écran. L'écran **Welcome** s'affiche.
9. Transférez le projet à partir du logiciel d'édition d'écran. Pour plus d'informations sur le transfert, reportez-vous au manuel du logiciel d'édition d'écran.

# Comment afficher les System Settings

Pour plus d'informations sur l'affichage des **System Settings** après avoir transféré les fichiers de projet à partir du logiciel d'édition d'écrans, reportez-vous au manuel de votre logiciel d'édition d'écrans.

## Modifier le mot de passe

Cette section décrit comment modifier le mot de passe lorsqu'il est utilisé pour l'authentification.

**NOTE:** Si vous n'utilisez pas de mot de passe et que vous souhaitez en utiliser un, réinitialisez les paramètres de mot de passe. Consultez **Réinitialiser le mot de passe**, page 74.

1. Se connecter à **System Settings**.

**NOTE:** Pour savoir comment accéder à **System Settings**, se référer à **Comment afficher les System Settings**, page 74.

2. Dans le menu, sélectionnez **Security > Password**.

3. Entrez le mot de passe actuel de l'utilisateur connecté.
4. Saisissez le nouveau mot de passe et appuyez sur le bouton **Register**.

**NOTE:**

- Les mots de passe doivent comporter au moins 8 caractères et inclure au moins une lettre majuscule, une lettre minuscule, un chiffre et un caractère spécial.
- Si vous ne souhaitez pas utiliser l'authentification par mot de passe, sélectionnez **Do not use password**. Si vous avez créé un autre compte d'utilisateur en plus du compte d'administrateur, supprimez d'abord ce compte d'utilisateur. Vous pouvez supprimer le compte utilisateur en sélectionnant **Security > User Account** dans le menu.

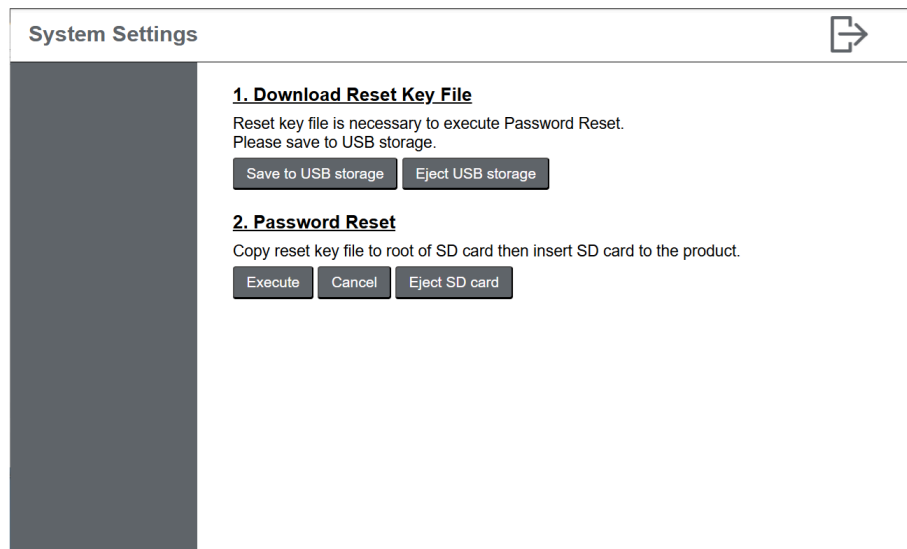
## Réinitialiser le mot de passe

Si vous oubliez votre mot de passe, vous pouvez le réinitialiser.

Pour réinitialiser le mot de passe, une carte SD optionnelle et une clé USB disponible dans le commerce sont nécessaires. Préparez une mémoire externe formatée avec le système de fichiers FAT, FAT32 ou exFAT.

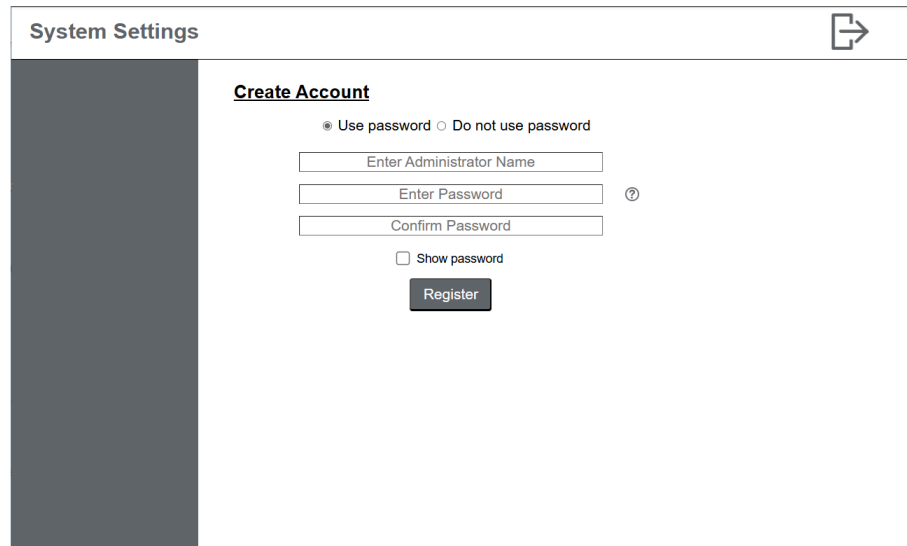
**NOTE:**

- Si vous oubliez le mot de passe de l'administrateur lorsque **Password Reset on Login Screen** est désactivé, vous ne pourrez pas réinitialiser le mot de passe ou restaurer les données du produit.
  - Lorsque vous réinitialisez un mot de passe, tous les comptes sont également réinitialisés.
  - Si vous souhaitez changer de mot de passe, vous devrez le réinitialiser. Sélectionnez **Security > Password** dans le menu et passez à l'étape 2 ci-dessous.
1. Dans l'écran de connexion **System Settings**, appuyez sur **Can't login**. L'écran suivant s'affiche.



2. Connectez la clé USB à ce produit.
3. Appuyez sur la touche **Save to USB storage**. Le fichier de la clé de réinitialisation est enregistré sur la mémoire USB.
4. Appuyez sur la touche **Eject USB storage**. Vérifiez ensuite que le voyant de stockage USB est éteint.
5. Retirez la clé USB du produit et connectez-la à un ordinateur.
6. Copiez le fichier clé de la clé USB et collez-le dans le répertoire racine de la carte SD.
7. Retirez la carte SD de l'ordinateur et insérez-la dans le produit.
8. Appuyez sur la touche **Execute**. La réinitialisation du mot de passe est effectuée.

9. L'écran **Create Account** s'affiche. Saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe pour recréer le compte administrateur.



The screenshot shows the 'System Settings' window with a 'Create Account' section. It includes a sidebar, a title bar with a close button, and a form with the following elements:

- Section: **Create Account**
- Radio buttons: ☒ Use password, ☐ Do not use password
- Input fields: Enter Administrator Name, Enter Password, Confirm Password
- Checkbox: ☐ Show password
- Button: Register

**NOTE:** Le fichier de la clé de réinitialisation ne peut pas être utilisé pour réinitialiser d'autres produits. Veuillez effectuer une réinitialisation, produit par produit.

## Ajout/suppression d'un compte d'utilisateur

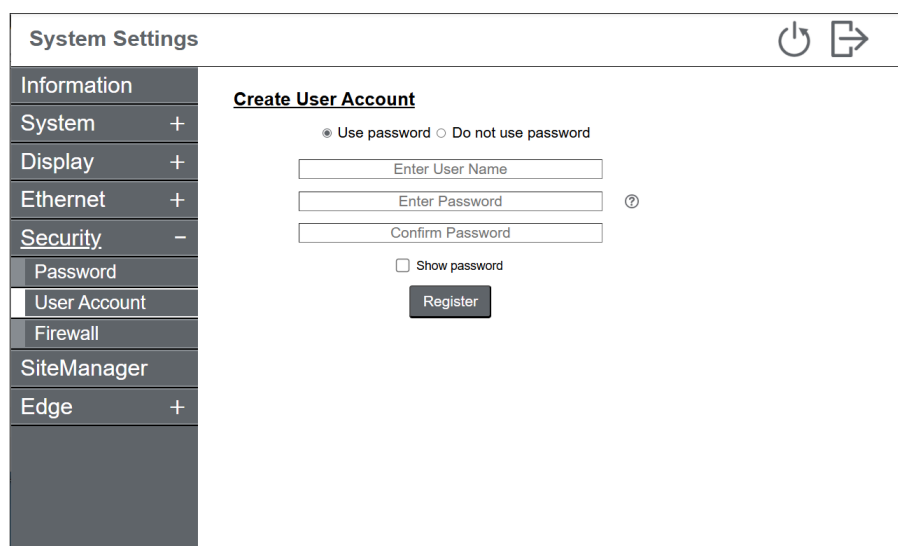
Créer un compte utilisateur standard distinct du compte administrateur créé lors de l'installation. Seul l'administrateur peut ajouter et supprimer des comptes d'utilisateurs.

**NOTE:**

- Un seul compte d'utilisateur standard peut être ajouté.
- Si le compte administrateur est configuré pour ne pas utiliser de mot de passe, vous ne pourrez pas créer de compte d'utilisateur standard.
- Pour protéger votre produit contre les modifications involontaires de la configuration, nous vous recommandons d'utiliser le compte d'utilisateur standard pour les opérations normales du produit.

1. Se connecter à **System Settings**.

**NOTE:** Pour savoir comment accéder à **System Settings**, se référer à Comment afficher les System Settings, page 74.

2. Dans le menu, sélectionnez **Security > User Account**.

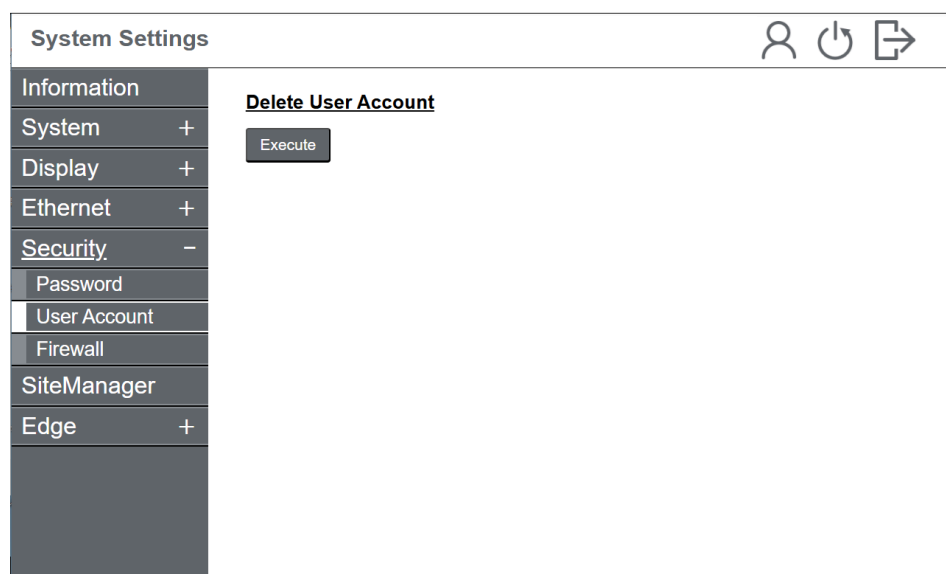
The screenshot shows the 'System Settings' window. On the left is a sidebar menu with categories: Information, System (+), Display (+), Ethernet (+), Security (-), Password, User Account (highlighted), Firewall, SiteManager, and Edge (+). The main content area is titled 'Create User Account'. It has two radio buttons: 'Use password' (selected) and 'Do not use password'. Below are three input fields: 'Enter User Name', 'Enter Password' (with a help icon), and 'Confirm Password'. There is a 'Show password' checkbox and a 'Register' button.

3. Entrer le nom d'utilisateur et le mot de passe, puis appuyer sur le bouton **Register**.**NOTE:**

- Votre mot de passe doit comporter au moins huit caractères et contenir au moins une lettre majuscule, une lettre minuscule, un chiffre et un caractère spécial.
- Si vous oubliez le mot de passe, supprimez le compte utilisateur standard et créez-en un nouveau. Veuillez noter que si vous effectuez la fonction de réinitialisation du mot de passe, le compte de l'administrateur sera également supprimé.
- Si vous ne souhaitez pas utiliser l'authentification par mot de passe, sélectionnez **Do not use password**. Dans ce cas, le compte utilisateur standard est utilisé par défaut et l'écran de connexion ne s'affiche pas.

**Supprimer le compte utilisateur**

Dans le menu, sélectionnez **Security > User Account**.



The screenshot shows the 'System Settings' window with the same sidebar menu as before. The main content area is titled 'Delete User Account' and contains a single 'Execute' button.

## Initialisation (réinitialisation des réglages par défaut)

Cette procédure réinitialise le produit à l'état dans lequel il se trouvait au moment de l'achat. Les données stockées dans le produit seront effacées et les paramètres du système seront initialisés aux paramètres d'usine par défaut.

Seuls les administrateurs peuvent effectuer une réinitialisation des réglages par défaut.

La méthode de réinitialisation des réglages par défaut dépend de l'utilisation ou non de l'authentification par mot de passe pour la connexion aux paramètres système.

Réinitialisation de réglages par défaut (lorsque le mot de passe est utilisé), page 78

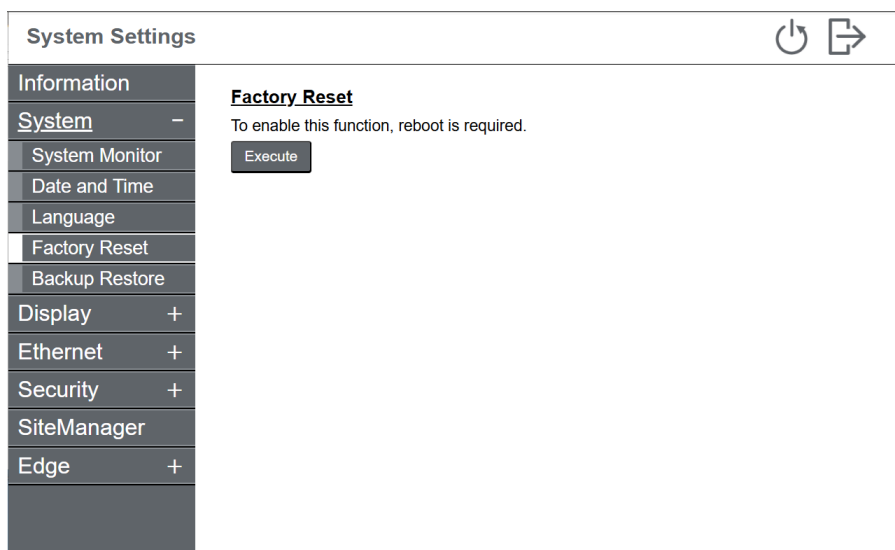
Réinitialisation des réglages par défaut (lorsqu'un mot de passe n'est pas utilisé), page 79

### Réinitialisation de réglages par défaut (lorsque le mot de passe est utilisé)

1. Se connecter à **System Settings**.

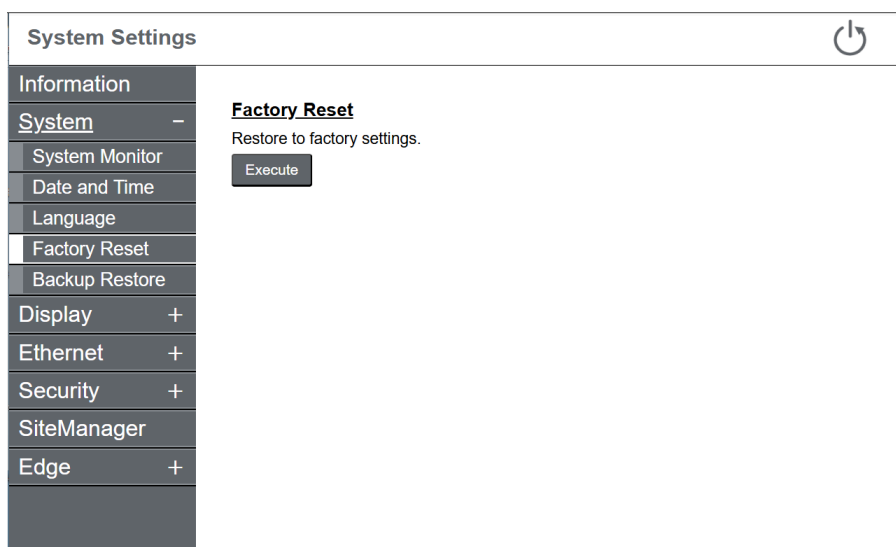
**NOTE:** Pour savoir comment accéder à **System Settings**, se référer à Comment afficher les System Settings, page 74.

2. Dans le menu, sélectionnez **System > Factory Reset**.

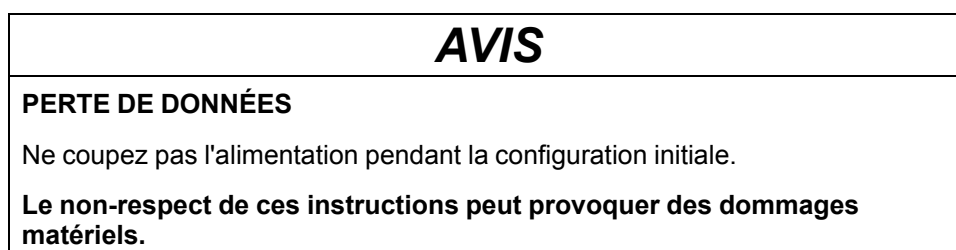


3. Appuyez sur la touche **Execute**. Le produit redémarre.
4. Connectez-vous à nouveau à **System Settings**.

5. Dans le menu, sélectionnez **System > Factory Reset**.



6. Appuyez sur la touche **Execute**. La réinitialisation d'usine est effectuée et le produit redémarre.



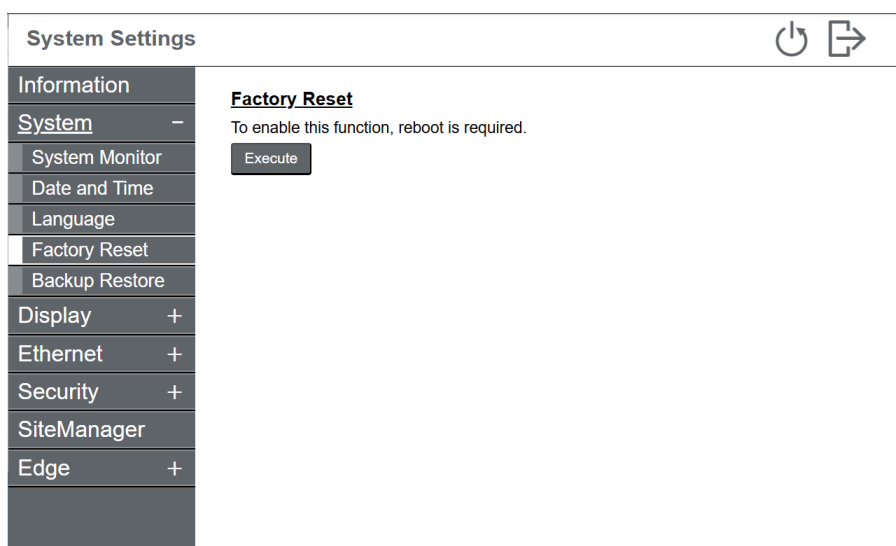
## Réinitialisation des réglages par défaut (lorsqu'un mot de passe n'est pas utilisé)

Pour réinitialiser les réglages par défaut, une carte SD optionnelle et une clé USB disponible dans le commerce sont nécessaires. Préparez une mémoire externe formatée avec le système de fichiers FAT, FAT32 ou exFAT.

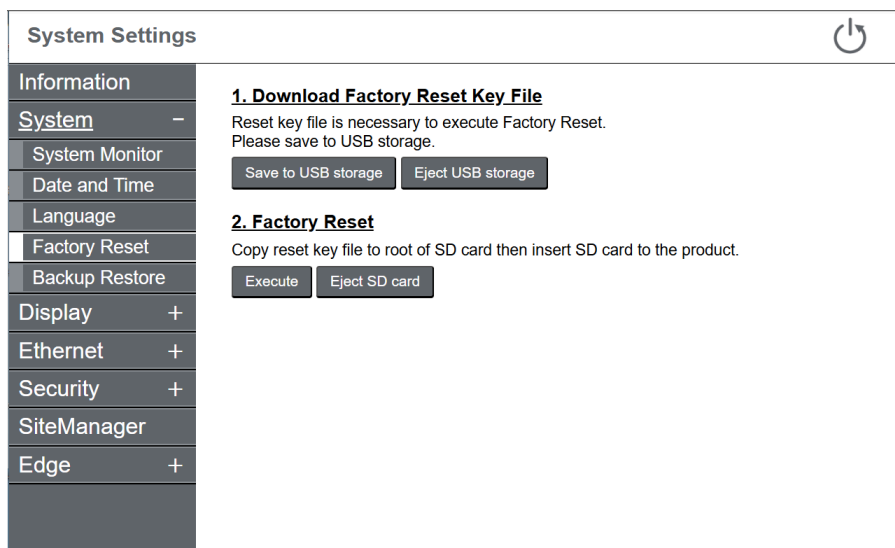
1. Affichez **System Settings**.

**NOTE:** Pour savoir comment accéder à **System Settings**, se référer à Comment afficher les System Settings, page 74.

2. Dans le menu, sélectionnez **System > Factory Reset**.



3. Appuyez sur la touche **Execute**. Le produit redémarre.
4. Dans le menu, sélectionnez **System > Factory Reset**.



5. Connectez la clé USB à ce produit.
6. Appuyez sur la touche **Save to USB storage**. Le fichier de la clé de réinitialisation est enregistré sur la mémoire USB.
7. Appuyez sur la touche **Eject USB storage**. Vérifiez ensuite que le voyant de stockage USB est éteint.
8. Retirez la clé USB du produit et connectez-la à un ordinateur.
9. Copiez le fichier clé de la clé USB et collez-le dans le répertoire racine de la carte SD.
10. Retirez la carte SD de l'ordinateur et insérez-la dans le produit.
11. Appuyez sur la touche **Execute**. La réinitialisation d'usine est effectuée et le produit redémarre.

## AVIS

### PERTE DE DONNÉES

Ne coupez pas l'alimentation pendant la configuration initiale.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

**NOTE:** Le fichier de la clé de réinitialisation ne peut pas être utilisé pour réinitialiser d'autres produits. Veuillez effectuer une réinitialisation, produit par produit.

## Récupération (sauvegarde et restauration)

Sauvegarde des données du produit sur un support externe. Vous pouvez également utiliser le fichier de sauvegarde pour restaurer le produit.

Seuls les administrateurs peuvent effectuer des sauvegardes ou des restaurations.

Pour exécuter cette fonction, un stockage externe est nécessaire. Pour le support de récupération, préparez un périphérique de stockage externe dédié répondant aux conditions suivantes.

- 4 Go ou plus d'espace libre
- Formaté avec le système de fichiers FAT, FAT32 ou exFAT

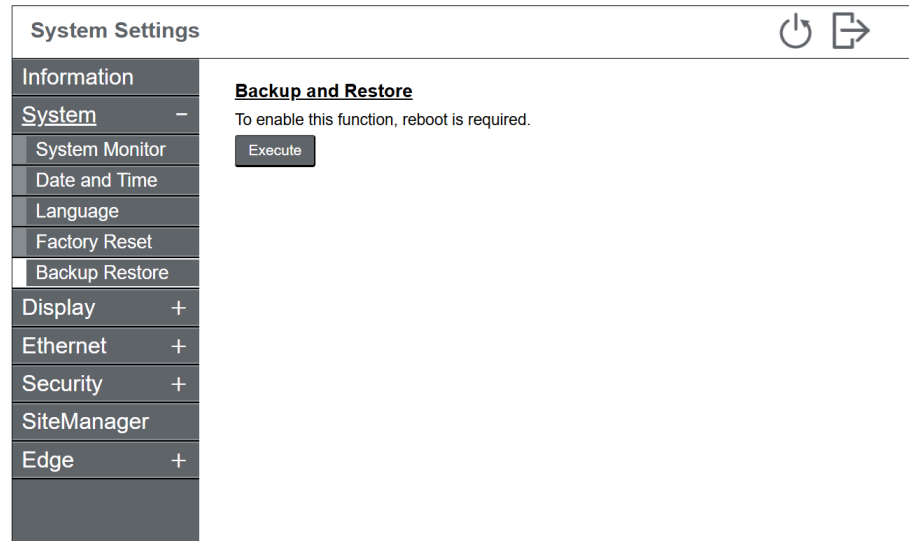


## Création du support de récupération

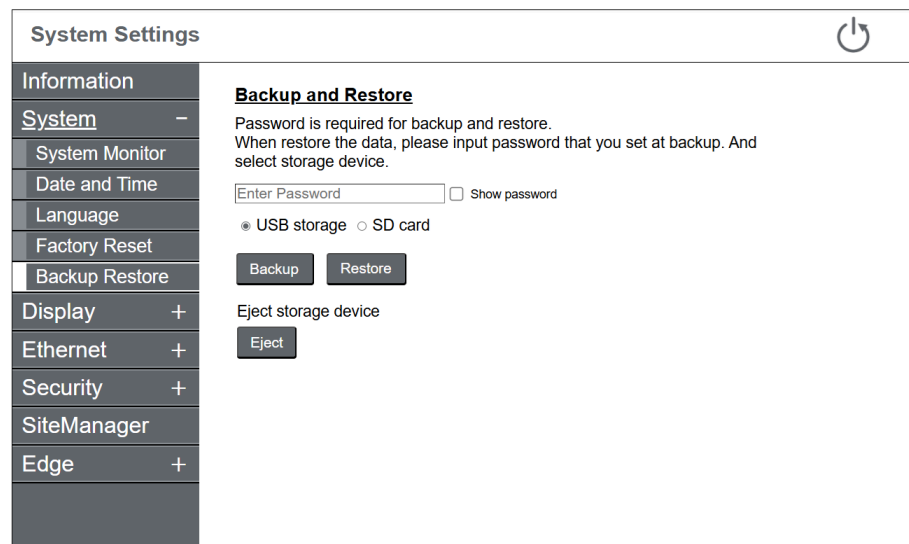
1. Se connecter à **System Settings**.

**NOTE:** Pour savoir comment accéder à **System Settings**, se référer à Comment afficher les System Settings, page 74.

2. Dans le menu, sélectionnez **System > Backup Restore**.



3. Appuyez sur la touche **Execute**. Le produit redémarre.
4. Connectez la mémoire externe au produit.
5. Connectez-vous au **System Settings**. Dans le menu, sélectionnez **System > Backup Restore**.



6. Définissez un mot de passe pour la sauvegarde et sélectionnez le stockage externe sur lequel enregistrer.
7. Appuyez sur la touche **Backup**. Un fichier de sauvegarde est créé dans la mémoire externe.
8. Appuyez sur la touche **Eject**. Assurez-vous que le voyant correspondant est éteint, puis retirez le périphérique de stockage externe du produit.

## Restauration du produit à l'aide du support de récupération

9. Connectez le stockage externe, qui contient le fichier de sauvegarde, au produit.

10. Connectez-vous au **System Settings**. Dans le menu, sélectionnez **System > Backup Restore**. (Identique aux étapes 1 à 6 ci-dessus.)
11. Appuyez sur la touche **Restore**. Une fois la restauration effectuée, le produit redémarre.

## AVIS

### PERTE DE DONNÉES

Ne coupez pas l'alimentation pendant la sauvegarde ou la restauration.

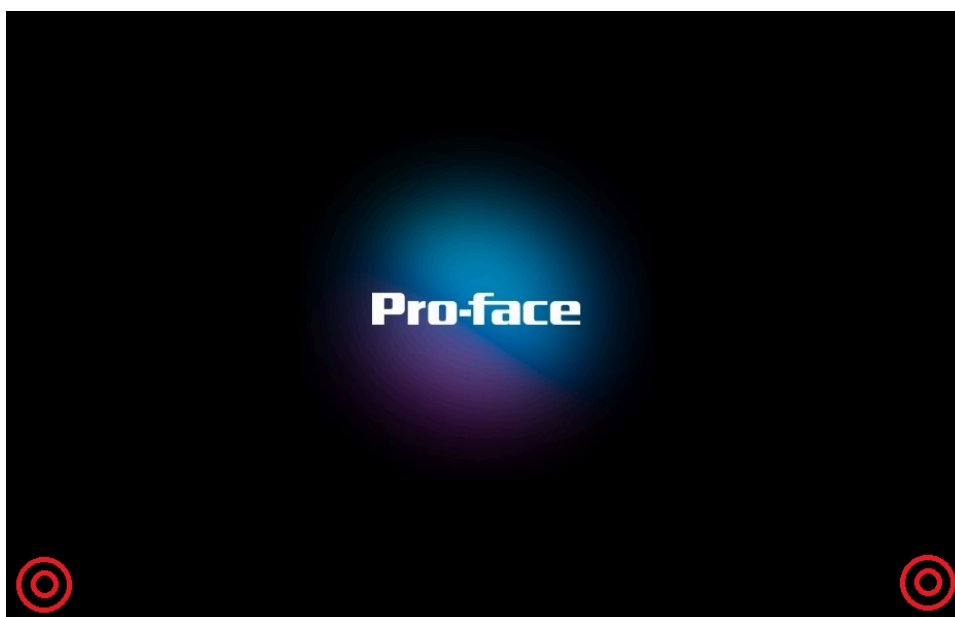
**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

## Dépannage

### Le produit ne démarre pas correctement

Si, pour une raison quelconque, le produit ne démarre pas correctement ou si vous ne pouvez pas ouvrir les **System Settings**, veuillez essayer ce qui suit :

Dans les 15 secondes suivant la mise sous tension du produit, ou dès que l'écran de démarrage (écran de démarrage) disparaît, appuyez deux fois sur le coin inférieur gauche ou inférieur droit de l'écran. Le produit démarre et ouvre les **System Settings**.



Si vous avez préparé un support de récupération à l'avance, utilisez-le pour effectuer une opération de restauration.

Consultez *Récupération (sauvegarde et restauration)*, page 80.

Si vous n'avez pas effectué de sauvegarde, effectuez une réinitialisation des réglages par défaut.

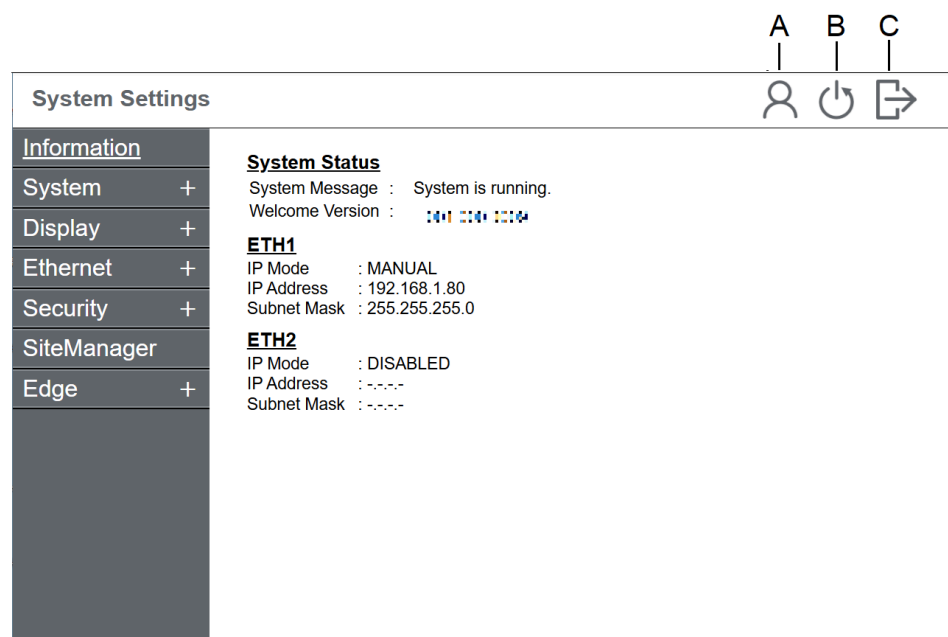
Consultez *Initialisation (réinitialisation des réglages par défaut)*, page 78.

## Mot de passe oublié

Réinitialisez votre mot de passe. Pour la procédure, reportez-vous à la section *Réinitialiser le mot de passe*, page 74.

# Menu Paramètres système

Cette section décrit les fonctions fournies dans le **System Settings**.



	Fonction	Description
A	Changement de compte	Changez de compte utilisateur.  Cette fonction est affichée si vous disposez d'un compte utilisateur standard en plus du compte administrateur.
B	Redémarrer	Redémarrez le produit.
C	Déconnexion	Déconnectez-vous des paramètres du système et revenez à l'écran précédent.

Menu		Description
Information	-	Affiche l'état du système, les informations sur la version, etc.
System	System Monitor	Affiche le nombre de démarrages du produit, la durée totale de fonctionnement, la température à l'intérieur de l'appareil, etc. Cette opération permet également d'exporter le journal des opérations des paramètres du système.
	Date and Time	Réglez l'horloge interne du produit.
	Language	Sélectionnez la langue de l'interface utilisateur pour les paramètres du système.
	Factory Reset <sup>*1</sup>	Réinitialise le produit à l'état dans lequel il se trouvait au moment de l'achat.
	Backup Restore <sup>*1</sup>	Sauvegardez les données du produit sur un périphérique de stockage USB et utilisez le fichier de sauvegarde pour restaurer le produit.
Display	Display1	Configurez les paramètres d'affichage tels que la luminosité et les zones tactiles.
Ethernet <sup>*1</sup>	ETH1/ETH2	Configurez les paramètres Ethernet.
Security <sup>*2</sup>	Password	Modifiez le mot de passe de connexion.
	User Account <sup>*1</sup>	Enregistrez ou supprimez des comptes d'utilisateurs standard distincts du compte ayant des privilèges d'administrateur.
	Firewall <sup>*1</sup>	Configurez les paramètres relatifs au pare-feu.

Menu		Description
SiteManager*1	-	Configurez SiteManager pour accéder à distance à ce produit en utilisant Pro-face Connect.
Edge	General	Activer ou désactiver le <b>Edge Connector</b> .


\*1 S'affiche uniquement si vous êtes connecté avec un compte administrateur.

\*2 Si l'authentification par mot de passe n'est pas utilisée, ce paramètre n'est pas affiché.

## Information

Affiche l'état du système, les informations sur la version, etc.

**System Settings**
⏻ ➡

<u>Information</u>	
System +	<b>System Status</b> System Message : System is running. Welcome Version : 
Display +	
Ethernet +	<b>ETH1</b> IP Mode : MANUAL IP Address : 192.168.1.80 Subnet Mask : 255.255.255.0
Security +	
SiteManager	<b>ETH2</b> IP Mode : DISABLED IP Address : --- Subnet Mask : ---
Edge +	

Fonction	Description
System Status	L'état du système et les informations sur la version.
ETH1/ETH2	Les propriétés du réseau.

## System

### System Monitor

Affiche le nombre de démarrages du produit, la durée totale de fonctionnement, la température à l'intérieur de l'appareil, etc.

**System Settings**
⏻

**Information**

System -

System Monitor

Date and Time

Language

Factory Reset

Backup Restore

Display +

Ethernet +

Security +

SiteManager

Edge +

**System Statistics**

Boot times : 377

Current operation time : 0 [h]

Accumulated operation time : 155 [h]

Memory usage : 536 / 921 [MB]

Internal temperature : 36.3 [°C]

**Export System Log**

Save log file to storage device

☒ USB storage ☐ SD card

Export Eject storage device

Fonction	Description
<b>System Statistic</b>	<p>Affiche le nombre de démarrages du produit, la durée totale de fonctionnement, la température à l'intérieur de l'appareil, etc.</p> <p><b>Boot times</b> et <b>Accumulated operation time</b> ne sont pas effacés même si vous effectuez une réinitialisation ou une restauration des réglages par défaut.</p>
<b>Export System Log</b>	<p>Exporte le journal des opérations des paramètres du système vers un stockage externe.</p> <p>Pour supprimer le stockage externe après avoir exporté les données du journal, appuyez sur le bouton <b>Eject storage device</b>. Assurez-vous que le voyant correspondant est éteint, puis retirez le périphérique de stockage externe du produit.</p>

## Date and Time

Réglez l'horloge du produit.

**System Settings**
⏻ ⏏

**Information**

System -

System Monitor

**Date and Time**

Language

Factory Reset

Backup Restore

Display +

Ethernet +

Security +

SiteManager

Edge +

**Date and Time**

Date  📅

Time  ⌚

Timezone UTC Change

Synchronized with NTP server.

☐ Disable

NTP Server  Test

Save

Fonction	Description
<b>Date/Time</b>	Lorsque le serveur NTP est désactivé, réglez la date et l'heure sur le produit.
<b>Timezone</b>	Sélectionnez le fuseau horaire (région) dans lequel le produit est utilisé.

Fonction	Description
<b>Synchronized with NTP Server</b>	Choisissez de régler l'heure de manière à ce qu'elle soit synchronisée avec un serveur NTP.  Par défaut : <b>Disable</b>
<b>NTP Server</b>	Configurez le serveur NTP.

## Language

Sélectionnez la langue de l'interface utilisateur pour les paramètres du système.

System Settings

Information

System –

System Monitor

Date and Time

Language

Factory Reset

Backup Restore

Display +

Ethernet +

Security +

SiteManager

Edge +

**Language**

English

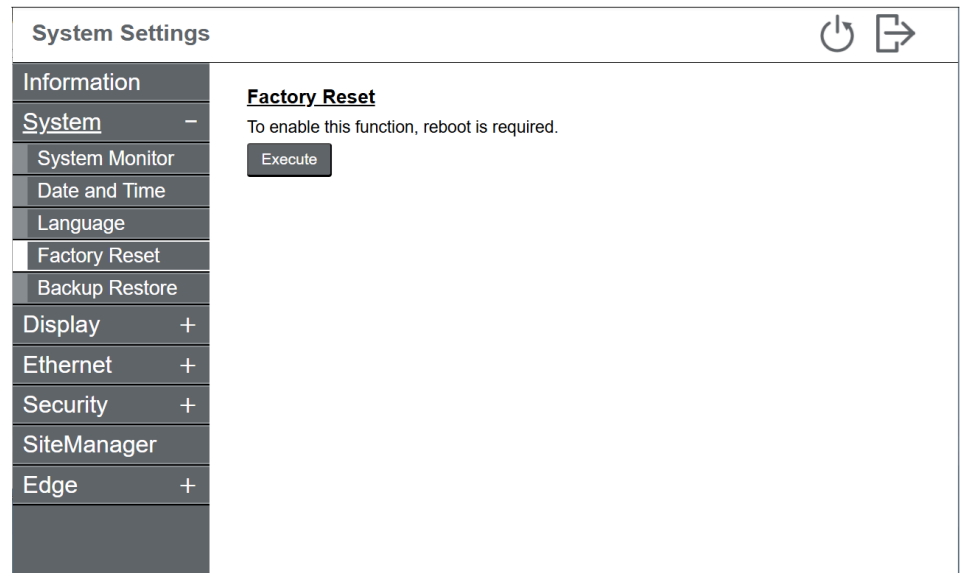
Save

Fonction	Description
<b>Language</b>	Sélectionnez l'anglais ou le japonais pour la langue de l'interface utilisateur des paramètres du système.  Par défaut : <b>English</b>

## Factory Reset

Vous pouvez restaurer ce produit dans l'état où il se trouvait au moment de l'achat. Seul un compte administrateur peut exécuter cette fonction.

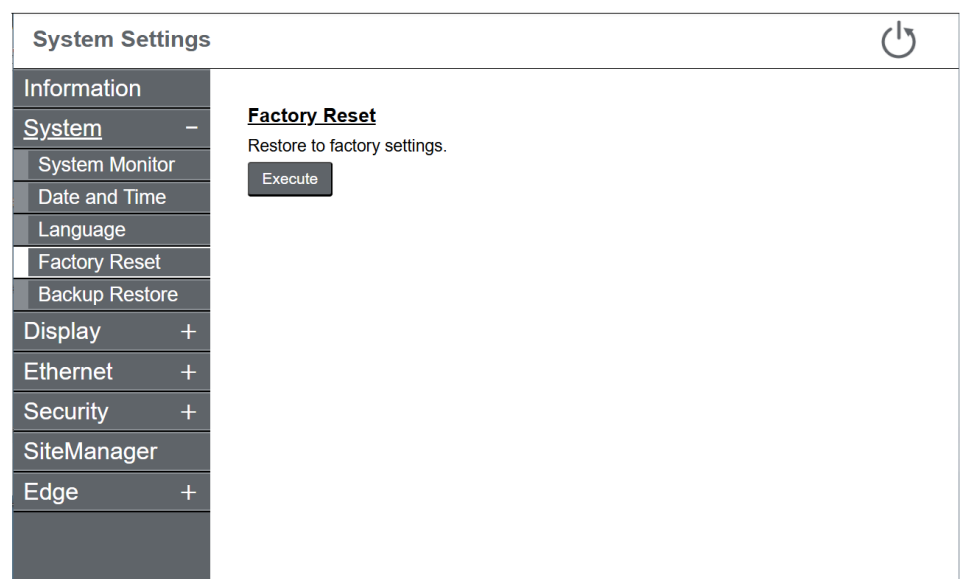
Pour effectuer une réinitialisation des réglages par défaut, il est nécessaire de redémarrer le produit.



Après le redémarrage, les étapes de la réinitialisation des réglages par défaut diffèrent selon que vous utilisez ou non un mot de passe.

### Lorsque le mot de passe est utilisé

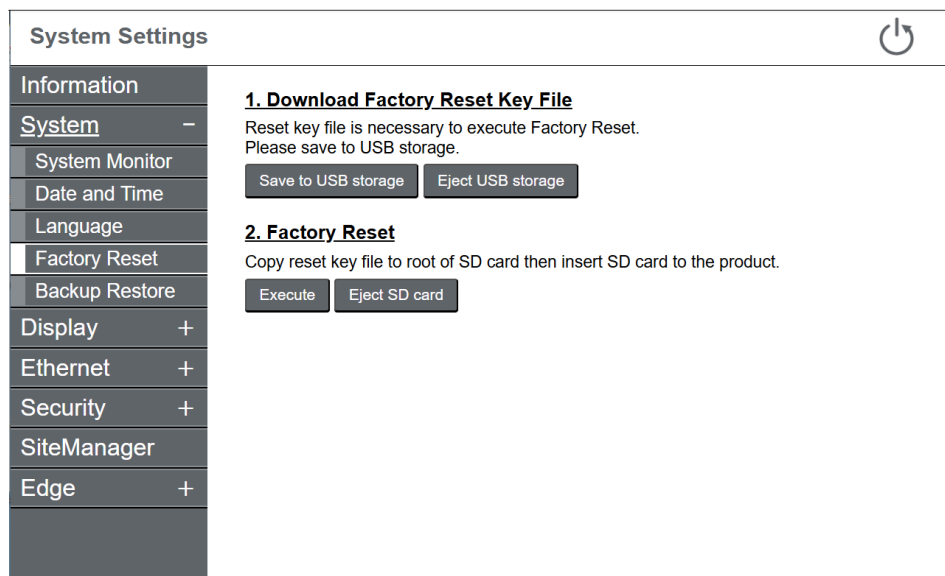
Pour obtenir des instructions, reportez-vous à Réinitialisation de réglages par défaut (lorsque le mot de passe est utilisé), page 78.



### Lorsqu'un mot de passe n'est PAS utilisé

Pour effectuer une réinitialisation des réglages par défaut, créez un fichier de clé de réinitialisation et enregistrez-le sur un support de stockage externe.

Pour obtenir des instructions, reportez-vous à Réinitialisation des réglages par défaut (lorsqu'un mot de passe n'est pas utilisé), page 79.



Fonction	Description
<b>Save to USB storage</b>	Créez un fichier de clé de réinitialisation et enregistrez-le à la racine du périphérique de stockage USB.
<b>Eject USB storage</b>	Déconnectez (démontez) le stockage USB. Vérifiez que le voyant de stockage USB est éteint, puis retirez le périphérique de stockage USB du produit.
<b>Execute</b>	Utilisez le fichier de clé de réinitialisation de la carte SD pour effectuer une réinitialisation des réglages par défaut.
<b>Eject SD card</b>	Déconnectez (démontez) la carte SD. Vérifiez que le voyant d'accès à la carte SD est éteint, puis retirez la carte SD du produit.

**NOTE:** Le fichier de la clé de réinitialisation ne peut pas être utilisé pour réinitialiser d'autres produits. Veuillez effectuer une réinitialisation, produit par produit.

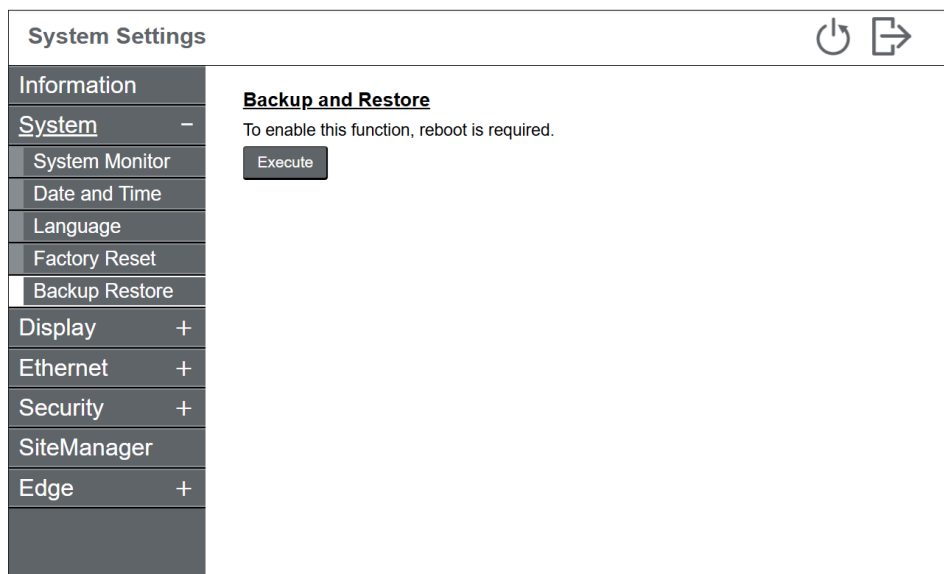
## Backup Restore

Sauvegardez les données du produit sur un support externe et restaurez le produit à l'aide du fichier de sauvegarde sur le support externe. Seul un compte administrateur peut exécuter cette fonction.

Pour effectuer une sauvegarde ou une restauration, il est nécessaire de redémarrer le produit.

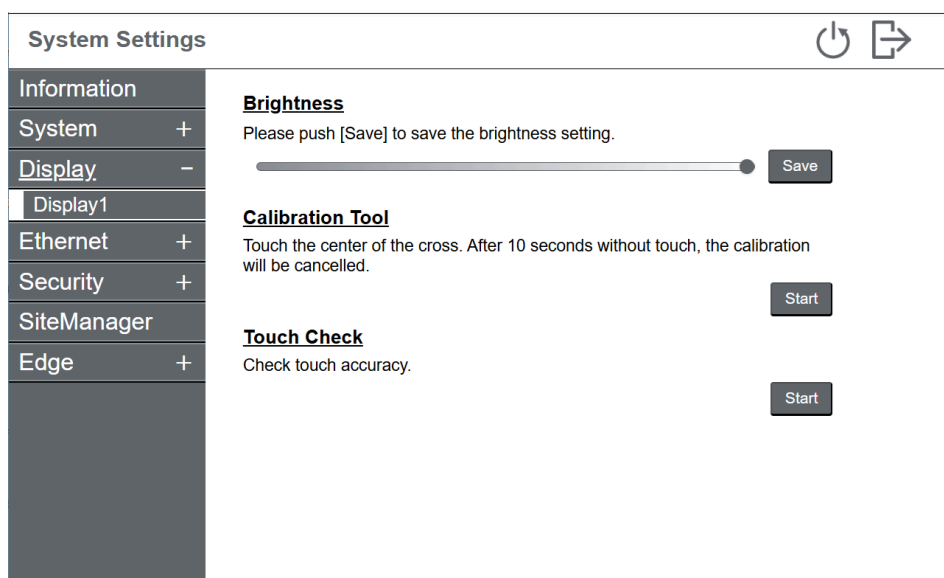
Pour obtenir des instructions, reportez-vous à [Récupération \(sauvegarde et restauration\)](#), page 80.





## Display

Configurez les paramètres d'affichage tels que la luminosité et les zones tactiles.



Fonction	Description
Brightness	Réglez la luminosité de l'écran.
Calibration Tool	Étalonnez les coordonnées tactiles.
Touch Check	Vérifiez le fonctionnement de l'écran tactile. La position touchée est mise en évidence.

## Ethernet

Configurer les paramètres réseau. Seul un compte administrateur peut exécuter cette fonction.

System Settings

Information

System +

Display +

Ethernet -

ETH1

ETH2

Security +

SiteManager

Edge +

IP Mode

Manual

IP Address

192.168.1.80

Subnet Mask

255.255.255.0

Default Gateway

DNS Settings

Manual

Speed & duplex

Auto negotiation

MAC address

Save

Fonction	Description
IP Mode	Sélectionnez <b>Manual</b> , <b>Auto</b> , ou <b>Disable</b> .  Valeur par défaut d'ETH1 : <b>Manual</b>  Valeur par défaut d'ETH2 : <b>Disable</b>
IP Address	Définissez l'adresse IP lorsque vous sélectionnez <b>Manual</b> pour le <b>IP Mode</b> .  Valeur par défaut d'ETH1 : 192.168.1.80  <b>NOTE:</b> Définissez les adresses IP de manière à ce que ETH1/ETH2 se trouvent sur des segments différents (parties réseau des adresses IP).
Subnet Mask	Définissez le masque de sous-réseau lorsque vous sélectionnez <b>Manual</b> pour le <b>IP Mode</b> .  Valeur par défaut d'ETH1 : 255.255.255.0
Default Gateway	Définissez la passerelle par défaut lorsque vous sélectionnez <b>Manual</b> pour le <b>IP Mode</b> .
DNS Settings	Sélectionnez le mode de spécification du serveur DNS : <b>Manual</b> ou <b>Auto</b> .  Valeur par défaut d'ETH1 : <b>Manual</b>
Speed & duplex	Sélectionnez les paramètres de communication. <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Auto negotiation</b> (par défaut)</li><li>• <b>100Base Full duplex</b></li><li>• <b>100Base Half duplex</b></li><li>• <b>10Base Full duplex</b></li><li>• <b>10Base Half duplex</b></li></ul>
MAC address	L'adresse MAC s'affiche.

Security

Password

Lorsque le mot de passe est utilisé

Modifiez votre mot de passe. Pour obtenir des instructions, reportez-vous à Modifier le mot de passe, page 74.

**NOTE:** Si aucune opération n'est effectuée sur l'écran pendant plus de 10 minutes, vous serez automatiquement déconnecté et retournerez à l'écran de connexion.

90

GP6000-STD-MM01-FR.01

**System Settings**
⏻ ↗

**Information**  
System +  
Display +  
Ethernet +  
Security -  
**Password**  
User Account  
Firewall  
SiteManager  
Edge +

### Change Password

☒ Use password   ☐ Do not use password

?

☐ Show password

Register

### Password Reset on Login Screen

☒ Enable

Save

Fonction	Description
<b>Use password/Do not use password</b>	<p>Sélectionnez si l'authentification par mot de passe est requise pour accéder aux paramètres du système.</p> <p><b>NOTE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si vous modifiez le paramètre de non-utilisation d'un mot de passe à l'utilisation d'un mot de passe, vous devrez réinitialiser le mot de passe.</li> <li>Si un compte d'utilisateur standard a été enregistré, il ne peut pas être modifié en <b>Do not use password</b>. Veuillez d'abord supprimer le compte d'utilisateur standard, puis modifier les paramètres.</li> </ul>
<b>Enter Administrator Name/Enter User Name</b>	Le nom d'utilisateur actuellement connecté s'affiche. Si vous souhaitez modifier le nom, entrez-en un de 4 à 100 caractères.
<b>Current Password</b>	Saisissez le mot de passe que vous utilisez actuellement.
<b>New Password/Confirm Password</b>	Saisissez le nouveau mot de passe. Reportez-vous à la section Exigences en matière de mot de passe.
<b>Password Reset on Login Screen</b>	<p>Si cette option est activée, <b>'Can't login'</b> s'affiche sur l'écran de connexion. Si vous le touchez, l'écran de réinitialisation du mot de passe s'affiche. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Réinitialiser le mot de passe, page 74.</p> <p>Par défaut : <b>Enable</b></p> <p><b>NOTE:</b> Si elle est désactivée, vous ne pouvez pas réinitialiser le mot de passe de l'administrateur si vous l'oubliez. Veuillez contacter le service clientèle. Dans ce cas, toutes les données contenues dans le produit seront perdues.</p>

### Règles concernant les mots de passe


Le mot de passe doit respecter les exigences suivantes :

<b>Number of characters</b>	8 caractères ou plus, 100 caractères ou moins
<b>Types of characters</b>	<p>Utilisez au moins un caractère de chacun des types suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lettre majuscule (A-Z)</li> <li>Lettre minuscule (a-z)</li> <li>Chiffre (0-9)</li> <li>Symbole (caractère spécial) : ! " # \$ % &amp; ' (apostrophe) ( ) * + , - . / : ; &lt; = &gt; ? @ [ \ ] ^ _ ` (accent grave) {   } ~</li> </ul>

**Lorsqu'un mot de passe n'est PAS utilisé**

Si vous souhaitez passer de la non-utilisation à l'utilisation d'un mot de passe, vous devez réinitialiser votre mot de passe. Pour obtenir des instructions, reportez-vous à [Réinitialiser le mot de passe](#), page 74.

Pour réinitialiser le mot de passe, une carte SD optionnelle et une clé USB disponible dans le commerce sont nécessaires. Préparez une mémoire externe formatée avec le système de fichiers FAT, FAT32 ou exFAT.



System Settings		
Information		
System	+	
Display	+	
Ethernet	+	
Security	-	
Password		
Firewall		
SiteManager		
Edge	+	
<div> <div>1. Download Reset Key File</div> <div>Reset key file is necessary to execute Password Reset. Please save to USB storage.</div> <div> <div>Save to USB storage</div> <div>Eject USB storage</div> </div> </div> <div> <div>2. Password Reset</div> <div>Copy reset key file to root of SD card then insert SD card to the product.</div> <div> <div>Execute</div> <div>Eject SD card</div> </div> </div>		

**NOTE:** Le fichier de la clé de réinitialisation ne peut pas être utilisé pour réinitialiser d'autres produits. Veuillez effectuer une réinitialisation, produit par produit.

## User Account

Ajoutez un compte utilisateur. Seul un compte administrateur peut exécuter cette fonction.

Pour obtenir des instructions, reportez-vous à [Ajout/suppression d'un compte d'utilisateur](#), page 76.

System Settings		 
Information		
System	+	
Display	+	
Ethernet	+	
Security	-	
Password		
User Account		
Firewall		
SiteManager		
Edge	+	
<div> <div>Create User Account</div> <div> <input checked="" type="radio"/> Use password           <input type="radio"/> Do not use password         </div> <div> <div>Enter User Name</div> <div>Enter Password</div> <div>Confirm Password</div> </div> <div> <input type="checkbox"/> Show password         </div> <div>Register</div> </div>		

Lorsque vous créez le compte d'utilisateur, une icône de changement de compte apparaît en haut à droite de l'écran. Appuyez sur cette icône et l'écran **Change Account** s'affiche.

A  
↓

#### A. Modifier le compte

**NOTE:** Lorsque vous réinitialisez un mot de passe, tous les comptes sont réinitialisés.

## Firewall

Cette fonction n'est disponible que pour les comptes d'administrateur.

Lorsque la fonction de filtrage des paquets est activée, elle surveille le trafic réseau et détermine s'il faut autoriser ou bloquer la communication. Nous recommandons d'utiliser cette fonction sans modifier les paramètres par défaut. Permet d'activer ou de désactiver la fonction de filtrage des paquets.

Par défaut : **Enable**

## SiteManager

Cette fonction n'est disponible que pour les comptes d'administrateur.

Lors de l'utilisation d'un PC ou d'une tablette pour afficher et faire fonctionner des produits IHM installés dans des lieux distants, il est nécessaire de mettre en place

un système qui empêche tout accès non autorisé par des entités externes. En installant Pro-face Connect (vendu séparément), vous pouvez créer un système d'accès à distance sécurisé.

Pro-face Connect se compose de nos produits IHM sur le site de travail (SiteManager), d'ordinateurs ou de tablettes au bureau (LinkManager) et d'un serveur pour les connecter (GateManager).

Pour plus d'informations sur Pro-face Connect, consultez notre site web.  
<https://www.pro-face.com>

The screenshot shows the 'System Settings' window with a sidebar on the left containing options: Information, System, Display, Ethernet, Security, SiteManager, and Edge. The 'Remote Management Settings' section is active, featuring a 'Disable' toggle switch. Below it, several status fields are listed: SiteManager Embedded Version, Connection Status, Attached on the GateManager, and License Status. Input fields for GateManager address, Domain token, Appliance name, Proxy address, Proxy user, and Proxy password are provided, along with a 'Show password' checkbox. At the bottom are 'Save' and 'Reset Settings' buttons.

Fonction	Description
<b>Remote Management Settings</b>	Active la fonction SiteManager pour accéder à distance à ce produit avec Pro-face Connect.  Par défaut : <b>Disable</b>
<b>GateManager address/ Domain token</b>	Saisissez l'adresse IP du site GateManager auquel vous souhaitez accéder et le mot de passe (token) pour vous connecter au site GateManager.  Ces informations figurent au bas du certificat GateManager X.509 qui vous a été envoyé par courriel par GateManager.
<b>Appliance name</b>	Saisissez le nom de l'appareil cible (le nom de SiteManager). Le nom défini ici est affiché sur le site GateManager.
<b>Proxy address/Proxy user/ Proxy password</b>	Si nécessaire, saisissez l'adresse IP du serveur proxy, le nom de compte et le mot de passe.  Pour obtenir des informations sur le serveur proxy, consultez votre administrateur réseau.



**NOTE:** Lorsque vous supprimez l'enregistrement SiteManager de GateManager, vous devez initialiser SiteManager et réattribuer la licence. Réinitialisez les paramètres et demandez à l'administrateur de GateManager de réattribuer la licence. (Vous ne pouvez pas utiliser la même licence ; la réémission d'une licence prend 24 heures)

## Edge

Lorsque vous utilisez **Edge Connector**, réglez-le sur Activé.

Par défaut : **Disable**

System Settings



Information	
System	+
Display	+
Ethernet	+
Security	+
SiteManager	
Edge	-
General	

**Edge Connector**

Version : ---

☐ Disable

Save

Schneider Electric Japan Holdings Ltd.

4-4-9 Kitahama, Chuo-ku  
Osaka, 541-0041 Japan

+ 81 (0) 50 4561 4800

[www.pro-face.com](http://www.pro-face.com)

Les normes, spécifications et conceptions pouvant changer de temps à autre, veuillez demander la confirmation des informations figurant dans cette publication.

© 2025 – Schneider Electric Japan Holdings Ltd. Tous droits réservés.

GP6000-STD-MM01-FR.01